

PRIJEDLOG

Na temelju članka 7. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora („Narodne novine“, broj 28/1996), Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj _____ 2015. godine donijela

O D L U K U

o pokretanju postupka za sklapanje Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja između Republike Hrvatske i Razvojne banke Vijeća Europe u vezi s Regionalnim programom stambenog zbrinjavanja

I.

Na temelju članka 139. Ustava Republike Hrvatske („Narodne novine“, broj 85/2010 - pročišćeni tekst i 5/2014 - Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske) pokreće se postupak za sklapanje Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja između Republike Hrvatske i Razvojne banke Vijeća Europe u vezi s Regionalnim programom stambenog zbrinjavanja (u daljnjem tekstu: Sporazum).

II.

Republika Hrvatska je u srpnju 1997. godine postala članicom Razvojne banke Vijeća Europe koja je, u razdoblju od 1998. godine do sada, za financiranje javnih projekata u Republici Hrvatskoj odobrila sveukupno 647,1 milijuna eura. Okvirni sporazum između Republike Hrvatske i Razvojne banke Vijeća Europe u vezi s Regionalnim programom stambenog zbrinjavanja, potpisan je („Narodne novine“ - Međunarodni ugovori, broj 3/2014) 3. prosinca 2013. godine, a stupio je na snagu 1. lipnja 2014. godine (u daljnjem tekstu: Okvirni sporazum), a njime se uređuje pravni okvir za korištenje financijskih sredstava iz Fonda regionalnog programa stambenog zbrinjavanja (u daljnjem tekstu: Fond) kojim upravlja Razvojna banka Vijeća Europe.

U okviru Regionalnog programa stambenog zbrinjavanja, Republici Hrvatskoj omogućeno je korištenje bespovratnih sredstava namijenjenih za sufinanciranje troškova poslovanja provedbene strukture, odnosno za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja.

III.

Sklapanje Sporazuma predlaže se u svrhu dobivanja bespovratnih donatorskih sredstava iz Fonda u iznosu od 410.000 eura radi sufinanciranja troškova provedbenih aktivnosti Nacionalnog programa stambenog zbrinjavanja. Procijenjena vrijednost provedbe aktivnosti iznosi 440.000 eura, od čega 30.000 eura sufinancira Republika Hrvatska vlastitim sredstvima. Navedena vlastita sredstva ne predstavljaju dodatne troškove Državnog proračuna Republike Hrvatske obzirom da se ista odnose na redovna primanja već zaposlenih djelatnika

Državnog ureda za obnovu i stambeno zbrinjavanje koji su uključeni u aktivnosti vezane za provedbu Regionalnog programa stambenog zbrinjavanja.

IV.

Prihvaća se Nacrt sporazuma, kao osnova za vođenje pregovora.

Nacrt sporazuma iz stavka 1. ove točke, sastavni je dio ove Odluke.

V.

Pregovori za sklapanje Sporazuma vodit će se izravnim kontaktom, između Državnog ureda za obnovu i stambeno zbrinjavanje i Razvojne banke Vijeća Europe, te u tu svrhu nije potrebno osigurati dodatna financijska sredstva u Državnom proračunu Republike Hrvatske.

VI.

Ovlašćuje se predstojnica Državnog ureda za obnovu i stambeno zbrinjavanje da, u ime Republike Hrvatske, potpiše Sporazum.

VII.

Izvršavanje Sporazuma provodit će se u skladu s isplatama rata donatorskih sredstava, po odobravanju istih od strane Razvojne banke Vijeća Europe.

VIII.

Sporazum ne zahtijeva donošenje novih ili izmjenu postojećih zakona, odnosno ne podliježe potvrđivanju po članku 18. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora.

KLASA:

URBROJ:

Zagreb, _____ 2015. godine

PREDSJEDNIK

Zoran Milanović

OBRAZLOŽENJE

Uvodno

Republika Hrvatska i Razvojna banka Vijeća Europe potpisale su 3. prosinca 2013. godine Okvirni sporazum kojim se definira pravni okvir za korištenje financijskih sredstava iz Fonda Regionalnog programa stambenog zbrinjavanja, kojim upravlja Razvojna banka Vijeća Europe, i uređuje pravni okvir suradnje Republike Hrvatske i Razvojne banke Vijeća Europe. Dana 4. travnja 2014. godine Okvirni sporazum je ratificiran u Hrvatskom saboru („Narodne novine – međunarodni ugovori“, br. 3/2014) te je stupio na snagu 1. lipnja 2014. godine.

Državnom uredu za obnovu i stambeno zbrinjavanje odobreno je, u okviru Regionalnog programa stambenog zbrinjavanja, korištenje sredstava Europske unije za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja, kroz sufinanciranje operativnih troškova provedbene strukture u cjelokupnom razdoblju provedbe od 1. studenoga 2015. godine do 31. listopada 2016. godine. Ukupno razdoblje trajanja potpore je od 1. studenoga 2015. godine do 31. siječnja 2017. godine. Ukupna procijenjena vrijednost projekta iznosi 440.000 eura, od čega se 410.000 eura odnosi na bespovratna sredstva kojima će u iznosu od 260.000 eura biti financirana redovna primanja za 12 djelatnika koji će biti zaposleni putem ugovora o djelu te 9 koordinatora koji se upošljavaju preko nevladinih organizacija. Preostala bespovratna sredstva u iznosu 150.000 eura predviđena su za financiranje administrativnih, komunikacijskih i putnih troškova. Nacionalni doprinos u iznosu 30.000 eura odnosi se na redovna primanja djelatnika Državnog ureda za obnovu i stambeno zbrinjavanje, koji su u okviru Jedinice za provedbu projekata uključeni u aktivnosti odabira korisnika za projekte koji se provode unutar Regionalnog programa stambenog zbrinjavanja. Jedinicu za provedbu projekata čine djelatnici iz različitih sektora unutar Državnog ureda za obnovu i stambeno zbrinjavanje koji ne primaju, niti će primati, dodatnu novčanu naknadu za dodatan angažman u provedbi aktivnosti Regionalnog programa stambenog zbrinjavanja te su iz tog razloga njihova redovna primanja prikazana kao nacionalni doprinos. Sredstva nacionalnog doprinosa već su osigurana u Državnom proračunu Republike Hrvatske na pozicijama Državnog ureda za obnovu i stambeno zbrinjavanje te ne predstavljaju dodatne troškove unutar Državnog proračuna Republike Hrvatske.

Državni ured za obnovu i stambeno zbrinjavanje pripremio je Prijedlog odluke o pokretanju postupka za sklapanje Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja između Republike Hrvatske i Razvojne banke Vijeća Europe u vezi s Regionalnim programom stambenog zbrinjavanja.

Točkom I. Odluke uređuje se ustavna osnova za pokretanje postupka i sklapanje Sporazuma.

Točkom II. Odluke iznosi se ocjena odnosa i stanja u području koje se Sporazumom uređuje.

Točkom III. Odluke navode se osnovna pitanja koja se uređuju Sporazumom i pojašnjava se njegova struktura, definira se ukupna vrijednost projekta, visina bespovratnih sredstava, planirana sredstva za provedbu te omjeri sufinanciranja.

Točkom IV. Odluke prihvaća se tekst Nacrta sporazuma, koji je sastavni dio Odluke kao osnova za vođenje pregovora.

Točkom V. Odluke određuje se način vođenja pregovora za sklapanje Sporazuma.

Točkom VI. Odluke utvrđuje se ovlaštenje za potpisivanje Sporazuma.

Točkom VII. Odluke definira se ocjena u pogledu financijskih sredstava potrebnih za izvršavanje Sporazuma.

Točkom VIII. Odluke definira se pravni okvir za izvršenje Sporazuma.

VLADA REPUBLIKE HRVATSKE/THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF CROATIA

Na temelju članaka 5. i 13. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora (Narodne novine, broj 28/96), Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj _____ 2015. godine dala sljedeću

P U N O M O Ć

Ovlašćuje se Mirela Stanić-Popović, predstojnica Državnog ureda za obnovu i stambeno zbrinjavanje da, u ime Republike Hrvatske, potpiše Sporazum o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja između Republike Hrvatske i Razvojne banke Vijeća Europe u vezi s Regionalnim programom stambenog zbrinjavanja.

KLASA:

URBROJ:

Zagreb, _____ 2015.

PREDSJEDNIK

Zoran Milanović

**SPORAZUM O DODJELI BESPOVRATNIH SREDSTAVA ZA POTPORU
NACIONALNOM PROGRAMU STAMBENOG ZBRINJAVANJA**

između

REPUBLIKE HRVATSKE

i

RAZVOJNE BANKE VIJEĆA EUROPE

u vezi s

REGIONALNIM PROGRAMOM STAMBENOG ZBRINJAVANJA

Stranke ovog Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja (u daljnjem tekstu „**Sporazum**“) su **REPUBLIKA HRVATSKA**, putem Državnog ureda za obnovu i stambeno zbrinjavanje, Radnička 22, 10000 Zagreb, Hrvatska ("**zemlja partner**") i **RAZVOJNA BANKA VIJEĆA EUROPE**, međunarodna organizacija sa sjedištem na adresi 55 avenue Kléber, 75116 Pariz, Francuska ("**CEB**" ili "**Financijska institucija**"), u daljnjem tekstu zajednički navedene kao "**stranke**", a svaka zasebno "**stranka**".

BUDUĆI DA

- (A) su CEB i zemlja partner sklopili Okvirni sporazum u vezi s Regionalnim programom stambenog zbrinjavanja (RPSZ-om) koji je potpisan dana 3. prosinca 2013. i potvrđen od strane Hrvatskoga sabora dana 4. travnja 2014. godine, te koji je, slijedom primitka od strane CEB-a obavijesti zemlje partnera, prema članku 14. tog Okvirnog sporazuma, stupio na snagu dana 1. lipnja 2014. godine ("**Okvirni sporazum**").
- (B) Europska unija, zastupljena od strane Europske komisije, i CEB sklopili su dana 21. lipnja 2013. godine dvostrani sporazum o sufinanciranju u vezi s RPSZ-om (s referentnim brojem 2013/314-991) kojim je propisano, između ostaloga, da CEB daje određena EU sredstva za korist pojedinih aktivnosti u okviru RPSZ-a, u skladu sa sporazumom o sufinanciranju kako je izmijenjen i dopunjen s vremenom na vrijeme („**Sporazum o sufinanciranju EU**“).
- (C) Sukladno Sporazumu o sufinanciranju EU, CEB u svojstvu financijske institucije, između ostaloga, uspostavlja i podupire funkcionalno odvijanje svakog Nacionalnog programa stambenog zbrinjavanja (NPSZ-a) te osigurava financijsku potporu za sufinanciranje troškova poslovanja provedbene strukture, kao što je dalje opisano u Prilogu A (*Opis potpore NPSZ-u*) ovog Sporazuma („**Potpora NPSZ-u**“) za zemlju partner iz sredstava EU, koja podliježu uvjetima i odredbama Sporazuma o sufinanciranju EU.
- (D) Zemlja partner dala je svoju punu suglasnost na bespovratna sredstva za potporu NPSZ-u (kako je određeno u nastavku) i na provedbu potpore NPSZ-u.
- (E) Stranke su odlučile sklopiti Sporazum kako bi odredile odredbe i uvjeti koje se odnose na (i) prijenos i korištenje bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u (kako je određeno u nastavku); i (ii) provedbu potpore NPSZ-u.

STOGA su se stranke ovime sporazumjele kako slijedi

Definicije

U ovom Sporazumu određeni pojmovi i izrazi imaju isto značenje onome koje im je dano u Okvirnom sporazumu te sljedeći određeni pojmovi i izrazi imaju sljedeće značenje, osim ako kontekst ne zahtijeva drugačije.

Članak 1. Bespovratna sredstva za potporu NPSZ-u

- 1.1. CEB, na način naveden u stavku 1.2 ovog članka, stavlja na raspolaganje zemlji partneru bespovratna sredstva za potporu NPSZ-u u ukupnom iznosu do 410 000 EUR (četiri stotine i deset tisuća eura).
- 1.2. Podložno odredbama ovog Sporazuma te ispunjenjem svih uvjeta koji prethode isplati, utvrđenih u članku 2. niže, te po primitku propisno ispunjenog i potpisanog Zahtjeva za isplatu rate bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u od strane zemlje partnera, u obrascu utvrđenom u Prilogu C (*Zahtjev za isplatu rate bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u ovog Sporazuma („Zahtjev za isplatu“)*), CEB polaže bespovratna sredstva za potporu NPSZ-u u najmanje dvije (2) rate bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u na poseban račun kao što je određeno u članku 3.4 (*Poseban račun*) Okvirnog sporazuma:

IBAN računa:
Naziv vlasnika računa:
Predmet:
Naziv banke:
Adresa banke:
SWIFT BIC:
- 1.3. Poseban račun je oslobođen od kamata, odnosno kamate se ne obračunavaju na stanju posebnog računa.
- 1.4. Bespovratna sredstva za potporu NPSZ-u isplaćuju se u eurima (EUR). Svi financijski računi i izvješća izraženi su u eurima.
- 1.5. *Prva rata bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u*: prva rata bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u koja predstavlja avansno plaćanje, iznosi do 205 000 EUR (dvije stotine i pet tisuća eura) (dakle ne prelazi 100% procijenjenih troškova poslovanja provedbene strukture, koji se financiraju putem bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u tijekom prvog razdoblja provedbe projekta, kako je navedeno u Prilogu A (*Opis potpore NPSZ-u*) ovog Sporazuma). Ona će biti isplaćena zemlji partneru nakon potpisivanja Sporazuma, podložno ispunjenju svih uvjeta koji prethode isplati prve rate bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u kako je utvrđeno u članku 2. niže.
- 1.6. *Sljedeće rate bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u*: Iznos svake sljedeće rate bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u određuje se sukladno svakom sljedećem razdoblju provedbe projekta, kako je navedeno u Prilogu A (*Opis potpore NPSZ-u*) od strane CEB-a na temelju (i) procijenjenih troškova poslovanja provedbene strukture koji će biti financirani bespovratnim sredstvima za potporu NPSZ-u tijekom razdoblja

provedbe projekta kako je navedeno u Prilogu A (*Opis potpore NPSZ-u*) ovog Sporazuma, (ii) postignutog napretka u okviru Nacionalnog programa stambenog zbrinjavanja u cjelini po svim njegovim potprojektima kako je zemlja partner predstavila u izvješćima o napretku u skladu sa zahtjevima izvješćivanja prema Sporazumima o dodjeli bespovratnih sredstava, (iii) postignutog napretka o kojem je zemlja partner izvijestila u izvješćima o napretku u skladu s člankom 6. i (iv) predviđenog novčanog toka i analize radne opterećenosti (za odgovarajuće razdoblje provedbe projekta) kao što je prikazano od strane zemlje partner.

Sredstva će biti isplaćena zemlji partner po zaprimanju zahtjeva za isplatu od strane zemlje partner, uz ispunjavanje svih preduvjeta koji prethode isplati, a koji su navedeni u članku 2.

- 1.7. Temeljem članka 3.3. (*datum završetka*) Okvirnog sporazuma, procjenjuje se da će datum završetka u odnosu na potprojekt biti 31. siječnja 2017. godine. Datum završetka predstavlja kraj cijelog projektnog razdoblja.

Članak 2.

Preduvjeti za isplatu

- 2.1. Sukladno članku 3.2. (*Uvjeti koji prethode isplati*) Okvirnog sporazuma, uvjeti koji prethode isplati bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u su sljedeći:

2.1.1. Prije isplate prve rate bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u:

- Zemlja partner dostavlja pravno mišljenje na engleskom jeziku, zadovoljavajuće za CEB koje obuhvaća sposobnost, moći i ovlasti Republike Hrvatske za sklapanje Okvirnog sporazuma i Sporazuma te kojim se potvrđuje da oba Sporazuma predstavljaju valjan, obvezujući i izvršiv pravni posao.
- Provedbena struktura zemlje partnera, kako je određeno u članku 4. Okvirnog sporazuma te kako je određeno u članku 4. niže, uspostavljena je zadovoljavajuće za CEB, u skladu s kriterijima navedenima u Prilogu 3. Okvirnog sporazuma.

2.1.2. Prije isplate bilo koje sljedeće rate bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u:

- *Izvješće o napretku*: Prije isplate bilo koje sljedeće rate bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u zemlja partner dostavlja CEB-u informacije o napretku provedbe bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u, u obliku Izvješća o napretku temeljem članka 6., zadovoljavajuće za CEB.
- *Izvješće o verifikaciji troškova*: Prije isplate svake sljedeće rate bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u, osim Izvješća o napretku, zemlja partner dostavlja CEB-u **Izvješće o verifikaciji troškova** kao što je opisano u članku 6., zadovoljavajuće za CEB.
- *Predviđeni novčani tok i analiza radnog opterećenja*: Prije isplate svake sljedeće rate bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u, osim Izvješća o napretku i Izvješća o verifikaciji troškova, svaki u odnosu na prethodno razdoblje provedbe projekta, zemlja partner dostavlja CEB-u predviđeni novčani tok i analizu radnog opterećenja u odnosu na sljedeće razdoblje provedbe projekta.

Članak 3.

Uvjeti za korištenje bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u

3.1. Zemlja partner potvrđuje da Sporazum podliježe odredbama i uvjetima Okvirnog sporazuma te uključuje odredbe i uvjete Okvirnog sporazuma i njegovih priloga, u cijelosti. Posebice:

- Temeljem članka 2. (*Uvjeti korištenja bespovratnih sredstava/bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u*) Okvirnog sporazuma, bespovratna sredstva za potporu NPSZ-u koja dodijeli CEB koriste se isključivo za potporu NPSZ-u (kao što je opisano u Prilogu A (*Opis potpore NPSZ-u*) ovog Sporazuma).
- Bespovratna sredstva za potporu NPSZ-u ne koriste se za financiranje neprihvatljivih troškova kao što je navedeno u Prilogu E (*Neprihvatljive troškovne stavke*) ovog Sporazuma.
- Potpora NPSZ-u provodi se u skladu s člankom 2. (*Uvjeti korištenja bespovratnih sredstava/bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u*) Okvirnog sporazuma i pravilima i procedurama CEB-a, uključujući Smjernice za javnu nabavu CEB-a.

U slučaju nepoštivanja navedenih pravila i procedura, CEB zadržava pravo obustave, otkaza ili zahtijevanja hitnog povrata bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u. Prije postavljanja takvog zahtjeva stranke će se međusobno konzultirati.

3.2. Svaki iznos koji ne bude potrošen do datuma završetka potpore NPSZ-u (kako je određeno u Prilogu A (*Opis potpore NPSZ-u*) ovog Sporazuma) ili svaki povrat bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u u skladu s Okvirnim sporazumom i Sporazumom polaže se u eurima na sljedeći račun CEB-a u roku 3 mjeseca od datuma završetka, osim ako je drugačije ugovoreno:

IBAN:	DE44 5007 0010 0928 7384 00
Vlasnik računa:	Razvojna banka Vijeća Europe, Pariz
Ref:	SWIFT: CEFPPRPP
Naziv banke:	DEUTSCHE BANK AG, Frankfurt
Adresa banke:	Taunusanlage 12 D - 60325 Frankfurt am Main
SWIFT BIC:	DEUTDE33

3.3. *Posljednji rok za provedbu radova/opreme/usluga:* Troškovi koji se financiraju temeljem ovog Sporazumom o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja moraju nastati u razdoblju od 1. studenoga 2015. godine te najkasnije do 31. listopada 2016. godine („**Posljednji rok za provedbu radova/opreme/usluga**“), podložno daljnjem produljenju. Izraz „nastali“ znači pružene usluge. Posljednji rok za provedbu radova/opreme/usluga označava završetak sveukupnog razdoblja provedbe projekta, podložno daljnjem produljenju.

3.4. *Vidljivost:*

3.4.1. Zemlja partner osigurava da sve informacije upućene novinarima i korisnicima, kao i svi promotivni materijali, službene obavijesti, izvještaji i publikacije, sadrže obavijest kako je financijska potpora za sufinanciranje operativnih troškova

provedbene strukture osigurana od strane Europske unije i da njome upravlja CEB.

Zemlja partner prikazuje logotip Europske unije na jednako vidljivom mjestu kao i svoje vlastite logotipove prilikom objava koje se odnose na bespovratna sredstva za potporu NPSZ-u.

3.4.2. Objave zemlje partner koje se odnose na bespovratna sredstva za potporu NPSZ-u mora sadržavati sljedeću obavijest: „Ovaj dokument izrađen je uz financijsku potporu Europske unije. Stavovi koji su ovdje izraženi su stavovi od (ime autora) i ni na koji način ne odražavaju službeno mišljenje Komisije“.

- 3.5. Izvješća o napretku i Završno izvješće koji su opisani u članku 6. Sporazuma sadržavaju (i) informaciju o nabavi opreme, radova i usluga u okviru potpore NPSZ-u, ukoliko ih bude; (ii) mjere koje je zemlja partner poduzela kako bi osigurala vidljivost Europske unije i CEB-a u skladu sa stavkom 3.4.1. ovog članka.

Članak 4.

Provedbena struktura potpore NPSZ-u

- 4.1. Temeljem članka 4.1.1. (*vodeća institucija*) Okvirnog sporazuma zemlja partner je imenovala Državni ured za obnovu i stambeno zbrinjavanje kao vodeću instituciju u odnosu na Nacionalni program stambenog zbrinjavanja.
- 4.2. Temeljem članka 4.1.2. (*jedinica za provedbu projekta*) Okvirnog sporazuma, zemlja partner zadaću provedbe Nacionalnog programa stambenog zbrinjavanja povjerava jedinici za provedbu projekata („JPP“) unutar Državnog ureda za obnovu i stambeno zbrinjavanje, kao i zadaću projektnog izvješćivanja prema CEB-u.
- 4.3. Zemlja partner povjerava vodećoj instituciji zadaću provedbe potpore NPSZ-u i izvješćivanja prema CEB-u u odnosu na potporu NPSZ-u.

U svakom slučaju, odgovornost za usklađenosti sa svim obvezama prema Sporazumu ostaje na zemlji partneru.

Članak 5.

Provedba potpore NPSZ-u

- 5.1. Bespovratna sredstva za potporu NPSZ-u u iznosu 410 000 EUR pokriti će troškove potpore NPSZ-u navedene u Prilogu A (*Opis potpore NPSZ-u*) ovog Sporazuma.
- 5.2. Zemlja partner ulaže potrebnu brigu i trud za pravilnu provedbu potpore NPSZ-u.
- 5.3. Ako se očekuje ili ostvari nepredviđen porast troškova (bilo zbog inflatornih čimbenika, fluktuacije tečajeva, prirodnih i ljudskim faktorom izazvanih katastrofa ili drugih nepredviđenih događaja), zemlja partner o tome propisno i pravovremeno obaviještava CEB. U svakom slučaju, CEB se ne obvezuje pokriti troškove u iznosu koji premašuje ukupan iznos bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u utvrđenom u članku 1. ovog Sporazuma.

Članak 6.

Izvješća o potpori NPSZ-u

6.1. *Izvjешća o napretku*: Temeljem članka 4.10.2 (*Izvjешća o napretku potprojekata/Potpore NPSZ-u*) Okvirnog sporazuma, zemlja partner u obliku Izvjешća o napretku putem vodeće institucije dostavlja CEB-u informacije o napretku provedbe bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u. Članak 4.10.2. (*Izvjешća o napretku potprojekata/Potpore NPSZ-u*) Okvirnog sporazuma propisuje da učestalost izvješćavanja i datumi na temelju Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja trebaju biti isti kao učestalost izvješćavanja i datumi na temelju Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava, obje stranke su suglasne da se učestalost izvješćavanja za ovaj Sporazum o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja razlikuje od učestalosti izvješćavanja i datuma na temelju Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava na način da svako Izvjешće o napretku potpore NPSZ-u treba sadržavati prethodno razdoblje provedbe projekta („**izvješćajno razdoblje**“) te treba poslati čim bude dostupno, a najkasnije u roku 14 dana nakon završetka svakog izvješćajnog razdoblja (svaki takav datum, „**datum izvješćavanja**“) s time da je prvi datum izvješćavanja po ovom Sporazumu o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja 15. svibnja 2016. godine.

Temeljem Članka 4.10.2. (*Izvjешća o napretku potprojekata/Potpore NPSZ-u*) Okvirnog sporazuma, prije bilo koje isplate, CEB mora Izvjешća o napretku smatrati zadovoljavajućima.

Prilog C (*Nacrt Izvjешća o napretku*) ovom Sporazumu je predložak koji određuje minimalne podatke koje zahtijeva CEB u odnosu na Izvjешća o napretku.

Izvješćavanje o troškovima izražava se u eurima ili, u slučaju ako su uplate izvršene u nekoj drugoj valuti, o troškovima se izvješćava u nacionalnoj valuti pretvaranjem odgovarajućih iznosa u eure prema tečaju na dan konverzije pripadajuće rate bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u u nacionalnu valutu.

6.2. Zemlja partner putem vodeće institucije zadržava računovodstvenu dokumentaciju koja se odnosi na potporu NPSZ-u, koja je u skladu s međunarodnim standardima, te evidentira sve postupke i identificirati imovinu i usluge koji su financirani bespovratnim sredstvima za potporu NPSZ-u.

6.3. CEB može, na licu mjesta, imati računovodstvenu reviziju sredstava za potporu NPSZ-u koju može vršiti jedan ili više konzultanata po vlastitom izboru, na trošak zemlje partner u slučaju neizvršenja svojih obaveza propisanih Sporazumom.

6.4. Zemlja partner se obvezuje da će u razumnom roku odgovoriti na sve zahtjeve za informacijama koje zatraži CEB te da će osigurati svu dokumentaciju koju CEB smatra potrebnom te koju može razumno zahtijevati u cilju pravilne provedbe potpore NPSZ-u, te prvenstveno radi praćenja potrošnje bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u.

6.5. *Izvjешće o verifikaciji troškova*: Zemlja partner dostavlja CEB-u Izvjешće o verifikaciji troškova koje priprema odabrani vanjski revizor te je takvo Izvjешće o verifikaciji troškova pripremljeno u skladu s Opisom poslova utvrđenim u Prilogu E (*Opis poslova za verifikaciju troškova bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u dostavljenih od strane CEB-a*) ovog Sporazuma (takvo izvješće, „**Izvjешće o verifikaciji troškova**“), te zadovoljavajuće za CEB. Svako takvo Izvjешće o verifikaciji troškova, poput Izvjешća o napretku, obuhvaća prethodno razdoblje provedbe projekta i dostavlja se čim bude dostupno, odnosno najkasnije u roku od 14 kalendarskih dana nakon završetka svakog izvješćajnog razdoblja. Prvi datum izvješćavanja u okviru ovog Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja pada 15. ožujka 2016. godine.

Prije bilo koje isplate, Izvješća o napretku mora biti zadovoljavajuće CEB.

Posljednje Izvješće o verifikaciji troškova koji se odnosi na razdoblje od 1. ožujka 2016. do 31. kolovoza 2016. u okviru Sporazuma, pada, zajedno sa završnim izvješćem, na datum završetka. Svako Izvješće o verifikaciji troškova izrađuje vanjski revizor ugovoren od strane zemlje partner, a u skladu sa smjernicama za javnu nabavu CEB-a i uz ex-ante odobrenje koje daje CEB.

6.6. *Završno izvješće:* Temeljem članka 4.10.2 (*Izvješća o napretku potprojekata/Potpore NPSZ-u*) Okvirnog sporazuma, Završno izvješće, koje se dostavlja CEB-u na datum završetka potpore NPSZ-u (opisano u Prilogu A (*Opis potpore NPSZ-u*) ovog Sporazuma), uključuje ocjenu izvođenja potprojekta, kao i ocjenu utjecaja bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u. Završno izvješće mora biti zadovoljavajuće za CEB.

Članak 7. Izjave i jamstva

Zemlja partner izjavljuje i jamči:

- da je ovlaštena sklopiti Sporazum te da je potpisniku (potpisnicima) dala ovlaštenje za isto, u skladu sa zakonima, uredbama, propisima i drugim aktima koji su na njega primjenjivi;
- da izrada i izvršenje Sporazuma nisu u suprotnosti sa zakonima, uredbama, propisima i drugim aktima koji su na njega primjenjivi.

Članak 8. Obavijesti

8.1. Svaka obavijest koja se upućuje bilo kojoj stranci vezano za Sporazum bit će učinkovito pružena ili upućena pismom ili telefaksom na niže navedene adrese stranaka. Adresa svake stranke može biti izmijenjena putem obavijesti na način utvrđen ovom odredbom.

8.2. Svaka obavijest CEB-u upućuje se na adresu:

Razvojna banka Vijeća Europe
55, avenue Kléber
75116 Pariz - Francuska

Na pažnju: Upravitelja, Uprava za zajmove i društveni razvoj (RPSZ)
Fax : +33 1 47 55 37 52
E-mail: ceb-RHP@coebank.org

Preslika: Upravitelju, Uprava za europsku suradnju i strategiju
Fax : +33 1 47 55 71 55
E-mail: ceb-donor-relations@coebank.org

8.3. Svaka obavijest zemlji partneru upućuje se na adresu:

Državni ured za obnovu i stambeno zbrinjavanje

Radnička 22, 10000 Zagreb, Hrvatska

Na pažnju Predstojnice Državnog ureda

Fax: +385 1 61 84 707

Članak 9.
Izmjene i dopune

Ovaj Sporazum može biti izmijenjen pisanom izmjenom i dopunom sklopljenom između CEB-a i zemlje partner.

Članak 10.
Rješavanje sporova

10.1. Svaki spor koji proizlazi iz ili je u vezi sa Sporazumom, uključujući njegovo postojanje, valjanost, tumačenje ili prestanak, rješava se mirnim putem između stranaka.

10.2. U slučaju neuspjelog mirnog rješenja spora, sporovi podliježu arbitraži u skladu s odredbama članka 11 (*Rješavanje sporova*) Okvirnog sporazuma.

Članak 11.
Stupanje na snagu

Sporazum stupa na snagu kada ga stranke potpišu.

Članak 12.
Tumačenje

12.1. Zemlja partner potvrđuje da ovaj Sporazum u cijelosti podliježe i uključuje, pozivajući se na njih, odredbe Okvirnog sporazuma.

12.2. U slučaju odstupanja, nedosljednosti i/ili sukoba između odredbi Okvirnog sporazuma i ovog Sporazuma, navedeni akti imaju prvenstvo sljedećim redoslijedom: (i) ovaj Sporazum, (ii) Okvirni sporazum.

U POTVRDU TOGA, niže potpisani, za to propisno ovlašteni, potpisali su Sporazum na engleskom jeziku u dva (2) izvornika.

Za REPUBLIKU HRVATSKU

Potpisano u: _____

Dana: _____

Potpis
Ime i prezime: _____
Titula: _____

Za RAZVOJNU BANKU VIJEĆA EUROPE

Potpisano u: _____

Dana: _____

Potpis
Ime i prezime: _____
Titula: _____

Prilozi:

PRILOG A: Opis potpore NPSZ-u

PRILOG B: Zahtjev za isplatu rate bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u (predložak)

PRILOG C: Nacrt Izvješća o napretku

PRILOG D: Opis poslova za verifikaciju troškova bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u dostavljenih od strane CEB-a

PRILOG E: Neprihvatljive troškovne stavke

PRILOG A

Opis potpore NPSZ-u

Financijska potpora za sufinanciranje operativnih troškova provedbene strukture

Zemlja partner	Hrvatska						
Naziv Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja	Potpore NPSZ-u br. 1 (2015): Financijska potpora za sufinanciranje operativnih troškova provedbene strukture						
Referentni broj potprojekta	HR NPSZ1						
Ugovorno tijelo	Državni ured za obnovu i stambeno zbrinjavanje						
Odobreni iznos bespovratnih sredstava potpore NPSZ-u	410 000 EUR						
Cilj	Financijska potpora za sufinanciranje operativnih troškova provedbene jedinice: Operativni troškovi vodeće institucije u vezi s pojedinim obvezama u odnosu na Nacionalni program stambenog zbrinjavanja financijski će biti podržano bespovratnim sredstvima potpore NPSZ-u radi provođenja izbora korisnika i aktivnosti prekogranične provjere						
Opis potpore NPSZ-u	Financijska potpora za sufinanciranje operativnih troškova provedbene strukture: Troškovi Državnog ureda za obnovu i stambeno zbrinjavanje u vezi s obvezama u odnosu na Nacionalni program stambenog zbrinjavanja financijski će biti podržano bespovratnim sredstvima potpore NPSZ-u, kako bi se pokrili: 1. Troškovi osoblja angažiranog za svrhu provedbe nacionalnog programa stambenog zbrinjavanja vezano za odabir korisnika i prekogranične provjere 2. Troškovi koji se odnose na troškove putovanja na razne lokacije 3. Financiranje aktivnosti verifikacije troškova 4. Dodatna pričuva						
Ukupni procijenjeni troškovi aktivnosti u vezi s Regionalnim programom stambenog zbrinjavanja koji će se nastati od strane provedbene strukture nacionalnog programa stambenog zbrinjavanja RH u cijelom projektnom razdoblju	440 000 EUR						
Cjelokupno projektno razdoblje: Cjelokupno razdoblje provedbe projekta: i. Prvo razdoblje provedbe projekta: ii. Drugo razdoblje provedbe projekta:	1. studenoga 2015. – 31. siječnja 2017. 1. studenoga 2015. – 31. listopada 2016. i. 1. studenoga 2015. – 30. travnja 2016. ii. 1. svibnja 2016. – 31. listopada 2016.						
	<table> <tr> <th>Opis</th><th>UKUPNO</th></tr> <tr> <td>Postojeće osoblje</td><td>30 000</td></tr> <tr> <td>Novo osoblje koje će se zaposliti</td><td>260 000</td></tr> </table>	Opis	UKUPNO	Postojeće osoblje	30 000	Novo osoblje koje će se zaposliti	260 000
Opis	UKUPNO						
Postojeće osoblje	30 000						
Novo osoblje koje će se zaposliti	260 000						

Procjena pojedinačnih troškova	Adimistrativni i komunikacijski troškovi	52 000	
	Putovanja	73 000	
	Pod-ukupno	415 000	
	Dodatna pričuva	10 000	
	Verifikacija troškova	15 000	
	UKUPNO	440 000	
	Opis	Kontribucija Republike Hrvatske	Potpora bespovratnih sredstava
	Postojeće osoblje	30 000	
	Novo osoblje koje će se zaposliti		260 000
Procjena financijskog plana	Adimistrativni i komunikacijski troškovi		52 000
	Putovanja		73 000
	Pod-ukupno	30 000	385 000
	Dodatna pričuva		10 000
	Verifikacija troškova		15 000
	UKUPNO	30 000	410 000
	Opis	Kontribucija Republike Hrvatske	Potpora bespovratnih sredstava
	Postojeće osoblje	30 000	
	Novo osoblje koje će se zaposliti		260 000
Datum početka	Adimistrativni i komunikacijski troškovi		52 000
	Putovanja		73 000
	Pod-ukupno	30 000	385 000
	Dodatna pričuva		10 000
	Verifikacija troškova		15 000
	UKUPNO	30 000	410 000
	Datum početka	01/11/2015	
	Planirani datum završetka	31/01/2017	
	Provedbena struktura bespovratnih sredstava potpore NPSZ-u	Državni ured za obnovu i stambeno zbrinjavanje je institucija zadužena za provedbu bespovratnih sredstava potpore NPSZ-u	

Prilog B

**Zahtjev za isplatu rate bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u
(predložak)**

<Datum, mjesto>

Na pažnju:

Tajništvo RPSZ-a u CEB-u

Razvojna banka Vijeća Europe

55 avenue Kléber

F - 75116 Paris

Naziv Sporazuma o bespovratnim sredstvima: Potpora NPSZ-u br. 1 (2015): "Financijska potpora za sufinanciranje operativnih troškova provedbene strukture"

Ref.br. / Zahtjev za isplatu broj: HR CHP1 /

Sklopljen između <ime zemlje partner> i CEB-a <datum>

prema Okvirnom sporazumu vezano za Regionalni program stambenog zbrinjavanja koji je sklopljen <datum>

Poštovani,

Ovim podnosim zahtjev za **<isplatom prve rate/isplatom x-te rate/isplatom posljednje rate>** prema gore spomenutom Sporazumu o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja.

Zahtijevana isplata iznosi **<... > EUR**.

U prilogu se nalaze sljedeći popratni dokumenti:

- *Izvešće o napretku*
- *Izvešće o verifikaciji troškova*
- *Predviđeni novčani tok (za sljedeće razdoblje provedbe projekta)*

Isplata rate bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u treba biti izvršena na sljedeći bankovni račun: **<ime i adresa banke, broj računa, SWIFT i IBAN>**.

Potvrđujem da ovaj račun ne može teretiti negativna kamata i da će svaka pristigla pozitivna kamata biti korištena isključivo u svrhu financiranja potprojekta prema gore spomenutom Sporazumu o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja.

Ovime potvrđujem da su informacije sadržane u ovom Zahtjevu za isplatu rate bespovratnih sredstava cjelovite i pouzdane te da su troškovi koji su nastali do današnjeg dana, utvrđeni u Izvešću o napretku, prihvatljivi prema odredbama iz Okvirnog sporazuma i Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja, kao i da je ovaj Zahtjev za isplatu rate bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u potkrijepljen odgovarajućim i provjerljivim popratnim dokumentima.

S poštovanjem,

<Ovlašteni potpisnik>

PRILOG C

PRILOG C – NACRT IZVJEŠĆA O NAPRETKU

Prilog C

NACRT IZVJEŠĆA O NAPRETKU

REGIONALNI PROGRAM STAMBENOG ZBRINJAVANJA (RPSZ)

ZEMLJA PARTNER:

HRVATSKA

NACIONALNI PROGRAM STAMBENOG ZBRINJAVANJA (NPSZ) HRVATSKE

SPORAZUM O DODJELI BESPOVRATNIH SREDSTAVA ZA POTPORU NPSZ-U:

Naslov: Potpora NPSZ-u br. 1(2015) – “Financijska potpora za sufinanciranje operativnih troškova provedbene strukture”

Referentni broj: HR NPSZ1

IZVJEŠĆE O NAPRETKU [BR. 1]

IZVJEŠTAJNO RAZDOBLJE []

Podnio:

Potpis _____

Datum: _____

Sadržaj

1. OPĆI PODACI.....	91
1.1. Podaci o intervenciji.....	91
1.2. Financijski podaci (u EUR).....	91
2. PREGLED RAZVOJA DO DANAS (u odnosu na plan).....	92
2.1 Pozadina.....	92
2.2 Sažeti opis projekta.....	92
2.3 Poduzete aktivnosti.....	92
2.4 Projektni troškovi i novčani tok.....	92
2.5 Upravljačko, koordinacijsko i financijsko uređenje.....	92
2.6 Ostvareni rezultati (prema nizu pokazatelja navedenih u logičkoj matrici).....	92
2.7 Napredak u ostvarenju određenog cilja (u odnosu na niz pokazatelja navedenih u logičkoj matrici).....	93
2.8 Vjerojatni učinak.....	93
2.9 Potencijalna održivost.....	93
2.10 Radnje vidljivosti.....	93
2.11 Odstupanja od plana i eventualno nađena ograničenja te zahtijevane radnje.....	93
3. RADNI PLAN ZA PREOSTALI PROJEKTNI PERIOD PROVEDBE.....	93
TABLICA 1: Logička matrica.....	96

Popis skraćenica

RPSZ Regionalni program stambenog zbrinjavanja

UOZSP Upravljanje okolišem te zdravstveno-sigurnosni plan

1. OPĆI PODACI**1.1. Podaci o intervenciji**

Zemlja partner RPSZ-a	Republika Hrvatska
Naziv Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja	“Financijska potpora za sufinanciranje operativnih troškova provedbene strukture”
Referentni broj Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu NNacionalnom programu stambenog zbrinjavanja	HR NPSZ1
Datum potpisivanja Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu NNacionalnom programu stambenog zbrinjavanja	
Datum početka	1. studenoga 2015.
Cilj Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu NNacionalnom programu stambenog zbrinjavanja	
Provedbena struktura	
Financijska institucija	Razvojna banka Vijeća Europe (CEB)
Zadnji datum za provedbu radova/roba/usluga	31. listopada 2016.
Planirani datum završetka	31. siječnja 2017.
Vjerojatni datum završetka	

1.2 Financijski podaci (u EUR)

Procijenjeni ukupni trošak bespovratnih sredstava			
Procjena pojedinačnih troškova			
Odobren iznos bespovratnih sredstava			
% financiranja ukupnog troška bespovratnim sredstvima			
Povijest isplata (isplate zemlji partner od strane CEB-a)	Rata Bespovratnih sredstava	Datum	Iznos
	Prva rata		
	Druga rata		
	Treća rata, itd.		
	Ukupno		

Ukupno dodijeljeni iznos bespovratnih sredstava (ugovorena sredstva od ukupnog iznosa Bespovratnih sredstava)	
Ukupan iznos isplaćenih bespovratnih sredstava	
% iznosa isplaćenih bespovratnih sredstava od ukupno odobrenog iznosa bespovratnih sredstava	
Procijenjeni nacionalni doprinos	
Ukupni nacionalni doprinos do danas	
Datum gore navedenih financijskih podataka	

2. PREGLED RAZVOJA DO DANAS (u usporedbi s planom)

2.1 Pozadina
<i>Kontekst RPSZ-a, % ukupnih potreba koje će biti obuhvaćene potprojektom, povezanost s drugim vezanim projektima</i>
2.2 Sažeti opis projekta
2.3 Provedene aktivnosti
2.4 Troškovi projekta i novčani tok
2.5. Upravljačko, koordinacijsko i financijsko uređenje
<i>Molim izvijestite o međuinstitucionalnim dogovorima i memorandumima o suglasnosti potpisanih s općinama i drugim zainteresiranim strankama u kojima se određuju uloge i odgovornosti svake stranke, posebice o dodjeli zemljišta, vlasništvu i održavanju, financijskom toku i kontrolama)</i>
2.6 Ostvareni rezultati (u odnosu na niz pokazatelja naznačenih u logičkoj matrici)
<i>Molimo navedite rezultate iz logičke matrice te izvijestite o opsegu njihova ispunjenja u odnosu na niz pokazatelja naznačenih u logičkoj matrici</i>
2.7 Napredak u postizanju određenog cilja (u odnosu na niz pokazatelja naznačenih u logičkoj matrici)
<i>Molimo navedite određen cilj naznačen u logičkoj matrici te izvijestite o napretku u ostvarenju posebnog cilja</i>

2.8 Vjerojatni učinci		
<i>S obzirom na sadašnji tijek provedbe, vjerojatni doprinos projekta ukupnom cilju</i>		
2.9 Radnje vidljivosti		
<i>Navedite medijske događaje u kojima su spomenuti donatori/CEB te priložite relevantne medijske/novinske članke, izjave za javnost, druge dokumente vezane za vidljivost i fotografije natpisnih ploča na građevinskim lokacijama</i>		
2.10 Odstupanja od plana i zapažena ograničenja, ako ih je bilo, te potrebne aktivnosti		
<i>Molimo izvijestite o bilo kakvim većim ograničenjima/odstupanjima od plana (posebice, ali ne ograničavajući se na, probleme koji predstavljaju rizik za oduljenje projekta), objasnite razloge za takva odstupanja te u nastavku predložite korektivne mjere</i>		
Potrebne radnje		
Predloženi Akcijski plan za rješavanje problema (ako oni postoje):		
Radnja	Odgovoran	Datum završetka

3. RADNI PLAN ZA PREOSTALI PROJEKTNI PERIOD

Molimo pružite ažurirani raspored provedbe za preostali projektni period (prema Gantt tablici naznačujući glavne aktivnosti; redoslijed i odnos zavisnosti; predviđeni početak, trajanje i završetak aktivnosti; ključne događaje i stranke odgovorne za provedbu svake aktivnosti)

TABELA 1: LOGIČKA MATRICA

Opis potprojekta	Intervencijska logika	Pokazatelji (Imajte na umu da pokazatelji na temelju djelatnosti nisu pokazatelji aktivnosti već su pokazatelji rezultata koji se odnose na svaku aktivnost.)	Ciljno	Stvarno	Izvori provjere	Pretpostavke i rizici
Opći cilj	Sveobuhvatno doprinijeti okončanju dugotrajne raseljenosti u Bosni i Hercegovini, Crnoj Gori, Republici Hrvatskoj i Republici Srbiji pružanjem trajnih i održivih stambenih rješenja uz puno poštivanje prava izbjeglica i interno raseljenih osoba te uz zajedničku obvezu uske suradnje i sinkronizacije aktivnosti kako bi se osigurala trajna rješenja za njih, bilo putem dobrovoljnog povratka i reintegracije ili lokalne integracije	Smanjenje postotka ukupnog broja izbjeglica u svakoj zemlji partner i sveukupno.	Ciljani postotak		Podnesene prijave za potprojekt Potpisana odobrenja za potprojekt Standardno MIS izvještavanje. Četveromjesečna izvješća o potprojektu i NPSZ-u Izvjeshća vodeće institucije Vladi Izvjeshća JPP-a. Službeni registar izbjeglica Terenski posjeti CEB-a i izvješća s misija Promatračka misija izvršena sredinom provedbenog razdoblja projekta Konačna evaluacija (postupak i izvješće)	Ne postoji izravna, posebna veza između korisnika i određenog stambenog učinka u fazi planiranja. Rezultati NPSZ-a, kao i praćenje, temelje se na ovoj posebnoj vezi. Propust povezivanja korisnika s određenim stambenim rezultatima mogao bi ugroziti provođenje svih postupaka. Pretpostavka je da će odabir korisnika biti pravedan i transparentan. Nepravedni ili netransparentni postupci ugrožavaju čitav program, uključujući korisnike, donatore i javnost. Loš odabir općinskih (i drugih) partnera ili loša provedba formalne i neformalne suradnje povećava rizik od loše zamišljenih ili loše provedenih rješenja, odnosno lošeg postupka odabira ciljnih korisnika.
Posebni cilj 1	Osiguravanje trajnih	Ukupni broj	Ciljani broj		Podnesene prijave za	Ne postoji izravna, posebna

Opis potprojekta	Intervencijska logika	Pokazatelji (Imajte na umu da pokazatelji na temelju djelatnosti nisu pokazatelji aktivnosti već su pokazatelji rezultata koji se odnose na svaku aktivnost.)	Ciljno	Stvarno	Izvori provjere	Pretpostavke i rizici
	stambenih rješenja – čimbenik integracije izbjeglica, prognanika i drugih raseljenih/ugroženih skupina u nacionalne i lokalne zajednice.	ugroženih obitelji kojima je pružena pomoć putem osiguranja stambenog rješenja.			potprojekt Potpisana odobrenja za potprojekt Standardno MIS izvještavanje. Četveromjesečna izvješća o potprojektu i NPSZ-u Izvješća vodeće institucije Vladi Izvješća JPP-a. Terenski posjeti CEB-a i izvješća s misija Promatračka misija izvršena sredinom provedbenog razdoblja projekta Konačna evaluacija (postupak i izvješće)	veza između korisnika i određenog stambenog učinka u fazi planiranja. Rezultati NPSZ-a, kao i praćenje, temelje se na ovoj posebnoj vezi. Propust povezivanja korisnika s određenim stambenim rezultatima mogao bi ugroziti provođenje svih postupaka. Pretpostavka je da će odabir korisnika biti pravedan i transparentan. Nepravedni ili netransparentni postupci ugrožavaju čitav program, uključujući korisnike, donatore i javnost. Loš odabir općinskih (i drugih) partnera ili loša provedba formalne i neformalne suradnje povećava rizik od loše zamišljenih ili loše provedenih rješenja, odnosno lošeg postupka odabira ciljnih korisnika.
Rezultat 1.1	Povećana količina ili kvaliteta stambenog fonda (za najam ili vlasništvo)	Ukupni broj stambenih jedinica odnedavno dostupnih ugroženim	Ciljani broj	Podnesene prijave za potprojekt Potpisana		Ne postoji izravna, posebna veza između korisnika i određenog stambenog učinka u fazi planiranja. Rezultati

Opis potprojekta	Intervencijska logika	Pokazatelji (Imajte na umu da pokazatelji na temelju djelatnosti nisu pokazatelji aktivnosti već su pokazatelji rezultata koji se odnose na svaku aktivnost.)	Ciljno	Stvarno	Izvori provjere	Pretpostavke i rizici
	dostupnog ciljanom stanovništvu.	obiteljima. Ukupni broj nadograđenih stambenih jedinica dostupnih ugroženim obiteljima.		odobrenja za potprojekt Standardno MIS izvještavanje. Četveromjesečna izvješća o potprojektu i NPSZ-u Izvješća vodeće institucije Vladi Izvješća JPP-a. Terenski posjeti CEB-a i izvješća s misija Promatračka misija izvršena sredinom provedbenog razdoblja projekta Konačna evaluacija (postupak i izvješće)		NPSZ-a, kao i praćenje, temelje se na ovoj posebnoj vezi. Propust povezivanja korisnika s određenim stambenim rezultatima mogao bi ugroziti provođenje svih postupaka. Pretpostavka je da će odabir korisnika biti pravedan i transparentan. Nepravedni ili netransparentni postupci ugrožavaju čitav program, uključujući korisnike, donatore i javnost. Loš odabir općinskih (i drugih) partnera ili loša provedba formalne i neformalne suradnje povećava rizik od lose zamišljenih ili lose provedenih rješenja, odnosno lošeg postupka odabira ciljnih korisnika.
Aktivnosti za rezultat 1.1.	Korisnici NPSZ-a	Odabrane najugroženije obitelji.	Svi odabrani korisnici zadovoljavaju kriterije 'najveće ugroženosti'.		Podnesene prijave za potprojekt Potpisana odobrenja za potprojekt Standardno MIS	Pretpostavlja se da će zemlja partner, zajedno s UNHCR-om/OSCE-om poduzeti mjere komplementarnosti, gledano iz socijalne perspective, kao što

Opis potprojekta	Intervencijska logika	Pokazatelji (Imajte na umu da pokazatelji na temelju djelatnosti nisu pokazatelji aktivnosti već su pokazatelji rezultata koji se odnose na svaku aktivnost.)	Ciljno	Stvarno	Izvori provjere	Pretpostavke i rizici
		Pružena pomoć ugroženim obiteljima.	Ciljani broj		izvještavanje. Četveromjesečna izvješća o potprojektu i NPSZ-u Izvješća vodeće institucije Vladi Izvješća JPP-a. Terenski posjeti CEB-a i izvješća s misija Promatračka misija izvršena sredinom provedbenog razdoblja projekta Konačna evaluacija (postupak i izvješće)	je opisano u Nacionalnom izvještaju o izvedivosti. Ne postoji izravna, posebna veza između korisnika i određenog stambenog učinka u fazi planiranja. Rezultati NPSZ-a, kao i praćenje, temelje se na ovoj posebnoj vezi. Propust povezivanja korisnika s određenim stambenim rezultatima mogao bi ugroziti provođenje svih postupaka. Loš odabir općinskih (i drugih) partnera ili loša provedba formalne i neformalne suradnje povećava rizik od lose zamišljenih ili lose provedenih rješenja, odnosno lošeg postupka odabira ciljnih korisnika. Provedba NPSZ-a i njegovo učinkovito praćenje pretpostavlja da zemlje partneri dodijele potrebne ljudske i financijske resurse.
		Pružena pomoć ugroženim pojedincima.	Ciljani broj			
	A1 – Izgradnja stanova	Broj jedinica	Ciljani broj ili N/A.			
		Trošak po jedinici	Ciljani broj ili N/A.			
		Vrijeme izgradnje po jedinici	Ciljani broj ili N/A.			
		Broj pomognutih obitelji	Ciljani broj ili N/A.			
		Broj pomognutih pojedinaca	Ciljani broj ili N/A.			
	A6 – kupnja postojećih stanova	Broj jedinica	Ciljani broj ili N/A.			
		Trošak po jedinici	Ciljani broj ili N/A.			
		Broj pomognutih obitelji	Ciljani broj ili N/A.			
		Broj pomognutih pojedinaca	Ciljani broj ili N/A.			
	A3 – Izgradnja montažnih kuća	Broj jedinica	Ciljani broj ili N/A.			
		Trošak po jedinici	Ciljani broj ili N/A.			
		Vrijeme izgradnje po	Ciljani broj ili			

Opis potprojekta	Intervencijska logika	Pokazatelji (Imajte na umu da pokazatelji na temelju djelatnosti nisu pokazatelji aktivnosti već su pokazatelji rezultata koji se odnose na svaku aktivnost.)	Ciljno	Stvarno	Izvori provjere	Pretpostavke i rizici
		jedinici	N/A.			Uspjeh programa u velikom dijelu ovisi o učinkovitom upravljanju svakim NPSZ-om od strane JPP-ova i zemalja partner.
		Broj pomognutih obitelji	Ciljani broj ili N/A.			
		Broj pomognutih pojedinaca	Ciljani broj ili N/A.			
	A7 – Nabava seoskih kuća	Broj jedinica	Ciljani broj ili N/A.			
		Trošak po jedinici	Ciljani broj ili N/A.			
		Broj pomognutih obitelji	Ciljani broj ili N/A.			
		Broj pomognutih pojedinaca	Ciljani broj ili N/A.			
	B – Dodjela građevinskog materijala	Broj jedinica	Ciljani broj ili N/A.			
		Trošak po jedinici	Ciljani broj ili N/A.			
		Broj pomognutih obitelji	Ciljani broj ili N/A.			
		Broj pomognutih pojedinaca	Ciljani broj ili N/A.			
	A5 – Obnova obiteljskih kuća	Broj jedinica	Ciljani broj ili N/A.			
		Trošak po jedinici	Ciljani broj ili N/A.			
		Vrijeme izgradnje po	Ciljani broj ili			

Opis potprojekta	Intervencijska logika	Pokazatelji (Imajte na umu da pokazatelji na temelju djelatnosti nisu pokazatelji aktivnosti već su pokazatelji rezultata koji se odnose na svaku aktivnost.)	Ciljno	Stvarno	Izvori provjere	Pretpostavke i rizici
Rezultat 1.2	A4 – Obnova stanova	jedinici	N/A.			
		Broj pomognutih obitelji	Ciljani broj ili N/A.			
		Broj pomognutih pojedinaca	Ciljani broj ili N/A.			
		Broj jedinica	Ciljani broj ili N/A.			
		Trošak po jedinici	Ciljani broj ili N/A.			
		Vrijeme izgradnje po jedinici	Ciljani broj ili N/A.			
		Broj pomognutih obitelji	Ciljani broj ili N/A.			
		Broj pomognutih pojedinaca	Ciljani broj ili N/A.			
		Broj korisničkih obitelji s pojačanom sigurnošću najma.	Ciljani broj			
	Pojačana sigurnost smještaja za korisnike (vlasništvo/sigurni uvjeti najma itd.).	Broj korisničkih obitelji s pojačanom sigurnošću najma.	Ciljani broj		Podnesene prijave za potprojekt Potpisana odobrenja za potprojekt Standardno MIS izvještavanje. Četveromjesečna izvješća o potprojektu i NPSZ-u Izvješća vodeće institucije Vladi Izvješća JPP-a. Terenski posjeti CEB-a	Ne postoji izravna, posebna veza između korisnika i određenog stambenog učinka u fazi planiranja. Rezultati NPSZ-a, kao i praćenje, temelje se na ovoj posebnoj vezi. Propust povezivanja korisnika s određenim stambenim rezultatima mogao bi ugroziti provođenje svih postupaka. Pretpostavka je da će odabir korisnika biti pravedan i

Opis potprojekta	Intervencijska logika	Pokazatelji (Imajte na umu da pokazatelji na temelju djelatnosti nisu pokazatelji aktivnosti već su pokazatelji rezultata koji se odnose na svaku aktivnost.)	Ciljno	Stvarno	Izvori provjere	Pretpostavke i rizici	
Aktivnosti rezultat 1.2	za				i izvješća s misija Promatračka misija izvršena sredinom provedbenog razdoblja projekta Konačna evaluacija (postupak i izvješće)	transparentan. Nepravedni ili netransparentni postupci ugrožavaju čitav program, uključujući korisnike, donatore i javnost. Loš odabir općinskih (i drugih) partnera ili loša provedba formalne i neformalne suradnje povećava rizik od lose zamišljenih ili lose provedenih rješenja, odnosno lošeg postupka odabira ciljnih korisnika.	
		Razvoj i/ili provedba ugovora o najmu ili promjena ugovora o najmu u ugovore o kupnji ili ugovori o kupnji zemljišta između tijela vlasti ili privatnih vlasnika i korisnika.	Vrsta i broj posjedovnih dozvola/ ugovora o najmu koje je potpisala ciljana populacija i relevantna tijela vlasti ili vlasnici.	Ciljani broj		Podnesene prijave za potprojekt Potpisana odobrenja za potprojekt Standardno MIS izvještavanje. Četveromjesečna izvješća o potprojektu i NPSZ-u Izvješća vodeće institucije Vladi Izvješća JPP-a. Terenski posjeti CEB-a i izvješća s misija Promatračka misija izvršena sredinom	Loš odabir općinskih (i drugih) partnera ili loša provedba formalne i neformalne suradnje povećava rizik od lose zamišljenih ili lose provedenih rješenja, odnosno lošeg postupka odabira ciljnih korisnika.
			Vrsta i broj kupoprodajnih ugovora/ ugovora o prijenosu vlasništva koje je potpisala ciljana populacija i vlasnici ili relevantna tijela vlasti.	Ciljani broj			

Opis potprojekta	Intervencijska logika	Pokazatelji (Imajte na umu da pokazatelji na temelju djelatnosti nisu pokazatelji aktivnosti već su pokazatelji rezultata koji se odnose na svaku aktivnost.)	Ciljno	Stvarno	Izvori provjere	Pretpostavke i rizici
Posebni cilj 2					provedbenog razdoblja projekta Konačna evaluacija (postupak i izvješće)	
	Životni uvjeti postojećeg izbjegličkog stanovništva poboljšani kroz pružanje stambenih i povezanih usluga odgovarajućeg standarda.	Postotak korisničkih obitelji čija je kvaliteta stanovanja poboljšana kroz kvalitetnije usluge.	100%		Podnesene prijave za potprojekt Potpisana odobrenja za potprojekt Standardno MIS izvještavanje. Četveromjesečna izvješća o potprojektu i NPSZ-u Izvješća vodeće institucije Vladi Izvješća JPP-a. Terenski posjeti CEB-a i izvješća s misija Promatračka misija izvršena sredinom provedbenog razdoblja projekta Konačna evaluacija (postupak i izvješće)	Loš odabir općinskih (i drugih) partnera ili loša provedba formalne i neformalne suradnje povećava rizik od lose zamišljenih ili lose provedenih rješenja, odnosno lošeg postupka odabira ciljnih korisnika. Provedba NPSZ-a i njegovo učinkovito praćenje pretpostavlja da zemlje partneri dodijele potrebne ljudske i financijske resurse.
Rezultat 2.1	Pristup osnovnim komunalnim uslugama	Postotak novih stambenih jedinica s pristupom barem	100%		Podnesene prijave za potprojekt Potpisana odobrenja	Loš odabir općinskih (i drugih) partnera ili loša provedba formalne i neformalne suradnje

Opis potprojekta	Intervencijska logika	Pokazatelji (Imajte na umu da pokazatelji na temelju djelatnosti nisu pokazatelji aktivnosti već su pokazatelji rezultata koji se odnose na svaku aktivnost.)	Ciljno	Stvarno	Izvori provjere	Pretpostavke i rizici
Aktivnosti za rezultat 2.1	(električna energija, voda, kanalizacija, prijevoz, odvoz smeća, telekomunikacije) i uslugama namijenjenim ciljanom stanovništvu.	električnoj energiji, vodi i kanalizaciji.			za potprojekt Standardno MIS izvještavanje. Četveromjesečna izvješća o potprojektu i NPSZ-u Izvješća vodeće institucije Vladi Izvješća JPP-a. Terenski posjeti CEB-a i izvješća s misija Promatračka misija izvršena sredinom provedbenog razdoblja projekta Konačna evaluacija (postupak i izvješće)	povećava rizik od lose zamišljenih ili lose provedenih rješenja, odnosno lošeg postupka odabira ciljnih korisnika. Provedba NPSZ-a i njegovo učinkovito praćenje pretpostavlja da zemlje partneri dodijele potrebne ljudske i financijske resurse.
	Potprojekti u okviru svakog NPSZ-a: Nabava uključujući projektiranje i nadmetanja. Provedba, uključujući izgradnju, opremu i nadzor.	Postotak izgrađenih stambenih jedinica s energetsom učinkovitošću C kategorije ili više.	100%		Podnesene prijave za potprojekt Potpisana odobrenja za potprojekt Standardno MIS izvještavanje. Četveromjesečna izvješća o potprojektu i NPSZ-u Izvješća vodeće institucije Vladi Izvješća JPP-a.	Ne postoji izravna, posebna veza između korisnika i određenog stambenog učinka u fazi planiranja. Rezultati NPSZ-a, kao i praćenje, temelje se na ovoj posebnoj vezi. Propust povezivanja korisnika s određenim stambenim rezultatima mogao bi ugroziti provođenje svih postupaka. Pretpostavka je da će odabir
		Postotak obnovljenih stambenih jedinica s poboljšanim energetsom učinkovitošću	Ciljani postotak			
		Postotak	100%			

Opis potprojekta	Intervencijska logika	Pokazatelji (Imajte na umu da pokazatelji na temelju djelatnosti nisu pokazatelji aktivnosti već su pokazatelji rezultata koji se odnose na svaku aktivnost.)	Ciljno	Stvarno	Izvori provjere	Pretpostavke i rizici
Rezultat 2.2		izgrađenih/osiguranih stambenih jedinica uključenih u vodoopskrbni sustav.			Terenski posjeti CEB-a i izvješća s misija Promatračka misija izvršena sredinom provedbenog razdoblja projekta Konačna evaluacija (postupak i izvješće)	korisnika biti pravedan i transparentan. Nepravedni ili netransparentni postupci ugrožavaju čitav program, uključujući korisnike, donatore i javnost. Loš odabir općinskih (i drugih) partnera ili loša provedba formalne i neformalne suradnje povećava rizik od lose zamišljenih ili lose provedenih rješenja, odnosno lošeg postupka odabira ciljnih korisnika.
		Postotak izgrađenih/osiguranih stambenih jedinica spojenih na energetska mrežu.	100%			
		Postotak izgrađenih/osiguranih stambenih jedinica s vezom na kanalizaciju – odvojenih septičkom jamom i komunalnom vezom.	100%			
		Postotak novoizgrađenih stambenih jedinica s pristupom odvozu smeća.	Ciljani postotak			
		Postotak osiguranih stambenih jedinica s pristupom prometnoj infrastrukturi.	Ciljani postotak			
	C – Osiguranje stambenih rješenja u okviru sustava	Ukupni broj ugroženih obitelji potpomognutih	Ciljani broj ili N/A.		Podnesene prijave za potprojekt Potpisana odobrenja	Ne postoji izravna, posebna veza između korisnika i određenog stambenog učinka

Opis potprojekta	Intervencijska logika	Pokazatelji (Imajte na umu da pokazatelji na temelju djelatnosti nisu pokazatelji aktivnosti već su pokazatelji rezultata koji se odnose na svaku aktivnost.)	Ciljno	Stvarno	Izvori provjere	Pretpostavke i rizici
Aktivnosti za rezultat 2.2	socijalne skrbi (starije osobe itd.)	pružanjem stambenog rješenja u socijalnom smještaju ili smještaju za starije.			za potprojekt Standardno MIS izvještavanje. Četveromjesečna izvješća o potprojektu i NPSZ-u Izvješća vodeće institucije Vladi Izvješća JPP-a. Terenski posjeti CEB-a i izvješća s misija Promatračka misija izvršena sredinom provedbenog razdoblja projekta Konačna evaluacija (postupak i izvješće)	u fazi planiranja. Rezultati NPSZ-a, kao i praćenje, temelje se na ovoj posebnoj vezi. Propust povezivanja korisnika s određenim stambenim rezultatima mogao bi ugroziti provođenje svih postupaka. Pretpostavka je da će odabir korisnika biti pravedan i transparentan. Nepravedni ili netransparentni postupci ugrožavaju čitav program, uključujući korisnike, donatore i javnost. Loš odabir općinskih (i drugih) partnera ili loša provedba formalne i neformalne suradnje povećava rizik od lose zamišljenih ili lose provedenih rješenja, odnosno lošeg postupka odabira ciljnih korisnika.
	Broj stambenih rješenja unutar sustava socijalne skrbi	Broj jedinica	Ciljani broj ili N/A.		Podnesene prijave za potprojekt	Ne postoji izravna, posebna veza između korisnika i određenog stambenog učinka u fazi planiranja. Rezultati NPSZ-a, kao i praćenje, temelje se na ovoj posebnoj
		Trošak po jedinici	Ciljani broj ili N/A.		Potpisana odobrenja za potprojekt	
		Broj pomognutih obitelji.	Ciljani broj ili N/A.		Standardno MIS izvještavanje.	

Opis potprojekta	Intervencijska logika	Pokazatelji (Imajte na umu da pokazatelji na temelju djelatnosti nisu pokazatelji aktivnosti već su pokazatelji rezultata koji se odnose na svaku aktivnost.)	Ciljno	Stvarno	Izvori provjere	Pretpostavke i rizici
	Broj stambenih rješenja osiguranih starijim osobama.	Broj pomognutih pojedinaca.	Ciljani broj ili N/A.		Četveromjesečni izvješća o potprojektu i NPSZ-u Izvješća vodeće institucije Vladi Izvješća JPP-a. Terenski posjeti CEB-a i izvješća s misija Promatračka misija izvršena sredinom provedbenog razdoblja projekta Konačna evaluacija (postupak i izvješće)	vezi. Propust povezivanja korisnika s određenim stambenim rezultatima mogao bi ugroziti provođenje svih postupaka. Loš odabir općinskih (i drugih) partnera ili loša provedba formalne i neformalne suradnje povećava rizik od lose zamišljenih ili lose provedenih rješenja, odnosno lošeg postupka odabira ciljnih korisnika. Provedba NPSZ-a i njegovo učinkovito praćenje pretpostavlja da zemlje partneri dodijele potrebne ljudske i financijske resurse. Uspjeh programa u velikom dijelu ovisi o učinkovitom upravljanju svakim NPSZ-om od strane JPP-ova i zemalja partner.
		Broj jedinica	Ciljani broj ili N/A.			
		Trošak po jedinici	Ciljani broj ili N/A.			
		Broj pomognutih obitelji.	Ciljani broj ili N/A.			
		Broj pomognutih pojedinaca.	Ciljani broj ili N/A.			
	Osiguravanje odgovarajućeg pristupa korisnicima smanjene pokretljivosti.	Broj novih zgrada u kojima je prizemlje prilagođeno pristupu i korištenju od strane osoba smanjene pokretljivosti.	Ciljani broj ili N/A.			
Posebni cilj 3	Poboljšanje općinskog i državnog upravljanja stambenim	Pokazano poboljšanje u stambenom zbrinjavanju od strane nadležnih	Kvalitativna rasprava opisuje poboljšanje.		Podnesene prijave za potprojekt Potpisana odobrenja za potprojekt Standardno MIS	Pretpostavlja se da će biti učinkovit odnos između RHP TA (tehničke pomoći) i upravljačkog i vladajućeg dijela NPSZ-a, te da će učinkovit

Opis potprojekta	Intervencijska logika	Pokazatelji (Imajte na umu da pokazatelji na temelju djelatnosti nisu pokazatelji aktivnosti već su pokazatelji rezultata koji se odnose na svaku aktivnost.)	Ciljno	Stvarno	Izvori provjere	Pretpostavke i rizici
	zbrinjavanjem putem razvojnih procesa u planiranju, provedbi i sustavu praćenja.	tijela.			izvještavanje. Četveromjesečni izvješća o potprojektu i NPSZ-u Izvješća vodeće institucije Vladi Izvješća JPP-a. Terenski posjeti CEB-a i izvješća s misija Promatračka misija izvršena sredinom provedbenog razdoblja projekta Konačna evaluacija (postupak i izvješće)	odnos dodatno doprinijeti jačanju svih procesima za vrijeme trajanja RPSZ-a. Tamo gdje odnos ne bude učinkovito funkcionirao postojati će rizik od loših i nepravovremenih rezultata. Pretpostavlja se da će postojati česta i učinkovita suradnja između NPSZ JPP-a i vodećih tijela NPSZ-a na području sve četiri partnerske zemlje te da će takva suradnja dodatno doprinijeti jačanju upravljanja NPSZ-om kao i ishoda RPSZ-a. Provedba NPSZ-a i njegovo učinkovito praćenje pretpostavlja da zemlje partneri dodijele potrebne ljudske i financijske resurse. Uspjeh programa u velikoj mjeri ovisi o učinkovitom upravljanju svakog NPSZ-a od strane njegovih upravljačkih tijela.
Rezultat 3.1	Rast u svojstvu planiranja i provedbe unutar	Sustavi i pristupi u JPP-u i državnoj razini pokazuju	Kvalitativna rasprava opisuje poboljšanja u		Podnesene prijave za potprojekt Potpisana odobrenja	Pretpostavlja se da će biti učinkovit odnos između RHP TA (tehničke pomoći) i

Opis potprojekta	Intervencijska logika	Pokazatelji (Imajte na umu da pokazatelji na temelju djelatnosti nisu pokazatelji aktivnosti već su pokazatelji rezultata koji se odnose na svaku aktivnost.)	Ciljno	Stvarno	Izvori provjere	Pretpostavke i rizici
	državnih i općinskih stambenih usluga.	učinkovitost u programiranju i isporuci.	sustavima, pristupima itd.		za potprojekt Standardno MIS izvještavanje. Četveromjesečni izvješća o potprojektu i NPSZ-u Izvješća vodeće institucije Vladi Izvješća JPP-a. Terenski posjeti CEB-a i izvješća s misija Promatračka misija izvršena sredinom provedbenog razdoblja projekta Konačna evaluacija (postupak i izvješća)	upravljačkog i vladajućeg dijela NPSZ-a, te da će učinkovit odnos dodatno doprinijeti jačanju svih procesima za vrijeme trajanja RPSZ-a. Tamo gdje odnos ne bude učinkovito funkcionirao postojati će rizik od loših i nepravovremenih rezultata. Pretpostavlja se da će postojati česta i učinkovita suradnja između NPSZ JPP-a i vodećih tijela NPSZ-a na području sve četiri partnerske zemlje te da će takva suradnja dodatno doprinijeti jačanju upravljanja NPSZ-om kao i ishoda RPSZ-a. Provedba NPSZ-a i njegovo učinkovito praćenje pretpostavlja da zemlje partneri dodijele potrebne ljudske i financijske resurse. Uspjeh programa u velikoj mjeri ovisi o učinkovitom upravljanju svakog NPSZ-a od strane njegovih upravljačkih tijela.

Opis potprojekta	Intervencijska logika	Pokazatelji (Imajte na umu da pokazatelji na temelju djelatnosti nisu pokazatelji aktivnosti već su pokazatelji rezultata koji se odnose na svaku aktivnost.)	Ciljno	Stvarno	Izvori provjere	Pretpostavke i rizici
Aktivnosti za rezultat 3.1	Izrada, sklapanje i provedba operativne potpore, financiranja potpore NPSZ-a za upravljačka tijela NPSZ-a (prvenstveno vodeću instituciju i JPP); takve potpore sufinanciraju aktivnosti koje su izravno vezano za provedbu NPSZ-a, a potječu od strane EU i sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava koji su sklopljeni između tijela koje provodi NPSZ i CEB-a.	Prijave za projekt – podnesene na vrijeme i odobrene od strane CEB-a i donatora	Projektne prijave. Izvješća CEB-a. Prijava Skupštini donatora.		Podnesene prijave za potprojekt Potpisana odobrenja za potprojekt Standardno MIS izvještavanje. Četveromjesečna izvješća o potprojektu i NPSZ-u Izvješća vodeće institucije Vladi Izvješća JPP-a. Terenski posjeti CEB-a i izvješća s misija Promatračka misija izvršena sredinom provedbenog razdoblja projekta Konačna evaluacija (postupak i izvješća)	Pretpostavlja se da će biti učinkovit odnos između RHP TA (tehničke pomoći) i upravljačkog i vladajućeg dijela NPSZ-a, te da će učinkovit odnos dodatno doprinijeti jačanju svih procesima za vrijeme trajanja RPSZ-a. Tamo gdje odnos ne bude učinkovito funkcionirao postojati će rizik od loših i nepravovremenih rezultata. Pretpostavlja se da će postojati česta i učinkovita suradnja između NPSZ JPP-a i vodećih tijela NPSZ-a na području sve četiri partnerske zemlje te da će takva suradnja dodatno doprinijeti jačanju upravljanja NPSZ-om kao i ishoda RPSZ-a. Provedba NPSZ-a i njegovo učinkovito praćenje pretpostavlja da zemlje partneri dodijele potrebne ljudske i financijske resurse. Uspjeh programa u velikoj mjeri ovisi o učinkovitom upravljanju svakog NPSZ-a od
		Nabava i grant scheme (ako je primjenjivo) provedeni su u skladu s planovima nabave (ili ekvivalent u slučaju grant schema) i odobreni su od strane CEB-a.	Grant scheme dokumentacija. Pisma CEB-a o odobrenju (no-objection).			
		Ugovori se provode prema vremenskim rokovima kako je bilo predviđeno u projektnoj prijavi.	Vremenski rokovi i povezane pojedinosti koje treba detaljno utvrditi sa svakom zemljom.			
		Korisnici odabrani unutar vremenskog roka kako je bilo predviđeno u projektnoj prijavi te je UNHCR/OESS dao svoj "no objection" na odabrane korisnike.	Rokovi i povezane pojedinosti treba detaljno utvrditi za svaku zemlju. Potvrde UNHCR i/ili OESS na "no objection".			

Opis potprojekta	Intervencijska logika	Pokazatelji (Imajte na umu da pokazatelji na temelju djelatnosti nisu pokazatelji aktivnosti već su pokazatelji rezultata koji se odnose na svaku aktivnost.)	Ciljno	Stvarno	Izvori provjere	Pretpostavke i rizici
Result 3.2		Useljenje korisnika unutar vremenskog roka predviđenog u projektnoj prijavi.	Rokovi i povezane pojedinosti treba detaljno utvrditi za svaku zemlju.			strane njegovih upravljačkih tijela.
		Potprojekti NPSZ-a prate se u skladu s odredbama priručnika o praćenju i povezanim izvješćima o praćenju koji se na vrijeme dostavljaju CEB-u.	Potvrde CEB-a o prihvaćanju izvješća o praćenju.			
	The monitoring system and MIS provides an evidence base for improved housing policy/ programme development.	Reports from the MIS provide detailed information on beneficiaries, housing solutions and current status. MIS reporting/ data used by Lead Institutions and PIUs in CHP management.	Demonstrated provision of quality 4-monthly Sub-project Reports. Demonstrated provision of quality 4-monthly CHP Support reports.		Podnesene prijave za potprojekt Potpisana odobrenja za potprojekt Standardno MIS izvještavanje. Četveromjesečna izvješća o potprojektu i NPSZ-u Izvješća vodeće institucije Vladi Izvješća JPP-a. Terenski posjeti CEB-a i izvješća s misija	Pretpostavlja se da će biti učinkovit odnos između RHP TA (tehničke pomoći) i upravljačkog i vladajućeg dijela NPSZ-a, te da će učinkovit odnos dodatno doprinijeti jačanju svih procesima za vrijeme trajanja RPSZ-a. Tamo gdje odnos ne bude učinkovito funkcionirao postojati će rizik od loših i nepravovremenih rezultata. Pretpostavlja se da će postojati česta i učinkovita

Opis potprojekta	Intervencijska logika	Pokazatelji (Imajte na umu da pokazatelji na temelju djelatnosti nisu pokazatelji aktivnosti već su pokazatelji rezultata koji se odnose na svaku aktivnost.)	Ciljno	Stvarno	Izvori provjere	Pretpostavke i rizici
Activities Result 3.2	for				Promatračka misija izvršena sredinom provedbenog razdoblja projekta Konačna evaluacija (postupak i izvješće)	suradnja između NPSZ JPP-a i vodećih tijela NPSZ-a na području sve četiri partnerske zemlje te da će takva suradnja dodatno doprinijeti jačanju upravljanja NPSZ-om kao i ishoda RPSZ-a. Provedba NPSZ-a i njegovo učinkovito praćenje pretpostavlja da zemlje partneri dodijele potrebne ljudske i financijske resurse. Uspjeh programa u velikoj mjeri ovisi o učinkovitom upravljanju svakog NPSZ-a od strane njegovih upravljačkih tijela.
		Provedba MIS-a za kvantitativno praćenje ključnih pokazatelja NPSZ-a.	Kvantitativna izvješća iz MIS sustava. Odluke o politici i programiranju na osnovu MIS detalja.	Osiguravanje kvalitetnih četveromjesečnih izvješća o potprojektima. Osiguranje kvalitetnih četveromjesečnih izvješća o potpori NPSZ-u. Kvalitativna	Podnesene prijave za potprojekt Potpisana odobrenja za potprojekt Standardno MIS izvještavanje. Četveromjesečna izvješća o potprojektu i NPSZ-u Izvješća vodeće institucije Vladi Izvješća JPP-a.	Pretpostavlja se da će biti učinkovit odnos između RHP TA (tehničke pomoći) i upravljačkog i vladajućeg dijela NPSZ-a, te da će učinkovit odnos dodatno doprinijeti jačanju svih procesima za vrijeme trajanja RPSZ-a. Tamo gdje odnos ne bude učinkovito funkcionirao postojati će rizik od loših i nepravovremenih rezultata.

Opis potprojekta	Intervencijska logika	Pokazatelji (Imajte na umu da pokazatelji na temelju djelatnosti nisu pokazatelji aktivnosti već su pokazatelji rezultata koji se odnose na svaku aktivnost.)	Ciljno	Stvarno	Izvori provjere	Pretpostavke i rizici
			rasprava vodeće institucije i JPP-a o korištenju MIS-a.		Terenski posjeti CEB-a i izvješće s misija Promatračka misija izvršena sredinom provedbenog razdoblja projekta Konačna evaluacija (postupak i izvješće)	Pretpostavlja se da će postojati česta i učinkovita suradnja između NPSZ JPP-a i vodećih tijela NPSZ-a na području sve četiri partnerske zemlje te da će takva suradnja dodatno doprinijeti jačanju upravljanja NPSZ-om kao i ishoda RPSZ-a. Provedba NPSZ-a i njegovo učinkovito praćenje pretpostavlja da zemlje partneri dodijele potrebne ljudske i financijske resurse. Uspjeh programa u velikoj mjeri ovisi o učinkovitom upravljanju svakog NPSZ-a od strane njegovih upravljačkih tijela.
Korištenje standardnih formata i procesa izvještavanja.	Kvantitativna izvješća iz MIS sustava. Zemlje partneri, CEB i donatori imaju redovit pristup MIS informacijama.	Osiguravanje kvalitetnih četveromjesečnih izvješća o potprojektima. Osiguranje kvalitetnih četveromjesečnih izvješća o potpori NPSZ-u. Kvalitativna rasprava vodeće institucije i JPP-a o korištenju MIS-a.				
Korištenje formata izvještavanja po potrebi.	Ad hoc izvještavanje iz MIS-a pruža redovite, ažurne podatke o korisnicima i stambenim rješenjima.	Primjeri ad hoc izvještavanja učinjeni od strane upravljačkih tijela NPSZ-a. Kvalitativna rasprava vodeće institucije i JPP-a				

Opis potprojekta	Intervencijska logika	Pokazatelji (Imajte na umu da pokazatelji na temelju djelatnosti nisu pokazatelji aktivnosti već su pokazatelji rezultata koji se odnose na svaku aktivnost.)	Ciljno	Stvarno	Izvori provjere	Pretpostavke i rizici
			o korištenju MIS-a.			

PRILOG D

OPIS POSLOVA ZA VERIFIKACIJU TROŠKOVA SPORAZUMA O DODJELI BESPOVRATNIH SREDSTAVA ZA POTPORU NACIONALNOM PROGRAMU STAMBENOG ZBRINJAVANJA

KAKO SE KORISTITI OVIM PREDLOŠKOM OPISA POSLOVA (OP): Sav tekst označen žutom bojom u ovom predlošku Opisa poslova i u Dodacima 1 i 2 ovom dokumentu služi samo u instruktivne svrhe te bi ga korisnici bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u trebali ukloniti i ispuniti prema potrebi. Dijelove OP prikazane unutar < > (npr. <naziv korisnika bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u>) mora ispuniti korisnik bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u.

Slijedi Opis poslova ("OP") prema kojima je < naziv korisnika bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u > suglasno angažirati <naziv revizorske firme> (- "Revizor") za izvršenje verifikacije troškova i izvještavanje u vezi s Nacionalnim programom stambenog zbrinjavanja (NPSZ) Sporazumom o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu koji su sklopile < naziv korisnika bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u > i Razvojna banka Vijeća Europe ("CEB") na dan <datum>, koji je sklopljen temeljem Okvirnog sporazuma između zemlje partner i CEB-a dana <datum Okvirnog sporazuma> ("Okvirni sporazum") u vezi s Regionalnim programom stambenog zbrinjavanja (RPSZ).

U ovom OP definirane odredbe i izrazi imaju isto značenje kao ono koje im je pridodano u Okvirnom sporazumu, osim ako kontekst ne zahtijeva drugačije. Gdje se izraz „ugovaratelj“ odnosi na CEB kao potpisnika bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u i pružatelja bespovratnih sredstava. Ugovaratelj nije ugovorna stranka ovog Opisa poslova.

1.1. Odgovornosti Stranaka posla

Pojam "korisnik (korisnici)" odnosi se na tijelo s kojim je CEB sklopio Sporazum o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja.

- Korisnik je odgovoran za podnošenje Izvješća o napretku u provedbi potprojekta financiranog bespovratnim sredstvima za potporu NPSZ-u, u skladu s njegovim odredbama i uvjetima. Ova Izvješća o napretku moraju biti u skladu s računovodstvenim sustavom korisnika i temeljnim poslovnim knjigama i evidencijama. Korisnik (korisnici) je odgovoran za pružanje dostatnih i odgovarajućih informacija, kako financijskih, tako i onih koji nisu financijske prirode, kako bi se potkrijepila Izvješća o napretku.
- Korisnik prihvaća da sposobnost Revizora za obavljanje postupaka koji se zahtijevaju ovim poslom ustvari ovisi o korisniku (korisnicima), a prema pojedinom slučaju i pridruženoj mu pravnoj osobi (osobama), omogućujući potpun i slobodan pristup svom (njihovom) osoblju i svom (njihovom) računovodstvu te temeljnim poslovnim knjigama i evidencijama.
- Revizor je odgovoran za obavljanje dogovorenih postupaka kao što je navedeno u ovom OP. Izraz 'revizor' se odnosi na revizorsko poduzeće s kojim je ugovoreno obavljanje ovog posla i podnošenje izvješća o činjeničnim nalazima korisniku. Izraz 'revizor' se može odnositi na osobu ili osobe koje provode verifikaciju, obično na angažiranog partnera ili druge članove angažiranog tima. Angažirani partner je partner ili druga osoba u revizorskoj firmi koja je odgovorna za zadatak i za izvješće koje se izdaje u ime poduzeća, a koja uživa odgovarajuću ovlast profesionalnog, pravnog ili regulatornog tijela.

Ugovaranjem ovog OP Revizor potvrđuje da ispunjava najmanje jedan od sljedećih uvjeta:

- Revizor i/ili poduzeće je član nacionalnog računovodstvenog ili revizorskog tijela ili institucije koja je član Međunarodne federacije računovoda (IFAC).
- Revizor i/ili poduzeće je član nacionalnog računovodstvenog ili revizorskog tijela ili institucije. Iako ta organizacija nije član IFAC-a, revizor se obvezuje na izvršenje ovog posla u skladu sa standardima IFAC-a i etikom utvrđenom u OP.
- Revizor i/ili poduzeće je registriran kao zakonski ovlašten revizor u javnom upisniku tijela javnog nadzora u trećoj zemlji te taj registar podliježe načelima javnog nadzora kako je navedeno u zakonodavstvu dotične države (ovo se odnosi na revizore i revizorske kuće sa sjedištem u trećoj zemlji).

1.2. Predmet angažmana

Predmet ovog angažmana su sva Izvješća o napretku u vezi s bespovratnim sredstvima za potporu NPSZ-u u razdoblju od <datum> do <datum> te koja pokrivaju doprinose CEB-a i korisnika. Prilog 1 ovom OP sadrži informacije o Sporazumu o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja.

1.3. Razlozi angažmana

Sukladno Članku 2. Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja, korisnik je dužan CEB-u dostaviti izvješće o verifikaciji troškova koje je izradio vanjski revizor kao prilog zahtjevu za isplatom. CEB zahtijeva ovo izvješće jer isplata rata bespovratnih sredstava koju je zatražio korisnik ovisi o činjeničnim nalazima ovog izvješća.

1.4. Vrsta i cilj angažmana

Ova verifikacija troškova ustvari znači provođenje određenih dogovorenih postupaka u odnosu na sva Izvješća o napretku prema Sporazumu o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja. Cilj ove verifikacije troškova je da Revizor provede posebne postupke navedene u Dodatku 2A ovom OP i da dostavi korisniku izvješće o činjeničnim nalazima u odnosu na određene izvršene verifikacijske procedure. Provjera podrazumijeva da revizor razmatra činjenične podatke u Izvješćima o napretku korisnika i uspoređuje ih s odredbama Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja (uključujući i Okvirnog sporazuma čiju kopiju će priložiti korisnik). Budući da ovaj angažman ne predstavlja jamstvo, revizor ne daje revizorsko mišljenje niti ikakvo jamstvo. CEB samostalno procjenjuje činjenične nalaze koje je prijavio revizor i izvlači vlastite zaključke iz tih činjeničnih nalaza.

1.5. Standardi i etika

Revizor će izvršiti ovaj posao u skladu s:

- Međunarodnim standardom povezanih usluga ('ISRS') 4400 Poslovi izvršavanja ugovorenih postupaka u vezi Financijskih podataka kao što ih je objavio IFAC;
- Etički kodeks za profesionalne računovođe IFAC-a, razvijen i izdan od strane IFAC-ovog Međunarodnog odbora računovođa za etičke standarde (IESBA), koji uspostavlja temeljna etička načela za revizore vezane za integritet, objektivnost, neovisnost, profesionalnu kompetentnost i dužnu pažnju, povjerljivost, profesionalno postupanje i tehničke standarde. Iako ISRS 4400 propisuje da neovisnost nije uvjet za ugovorene angažmane, CEB zahtijeva da revizor bude neovisan od korisnika te da udovoljava zahtjevima neovisnosti Etičkog kodeksa za profesionalne računovođe IFAC-a.

1.6. Postupci, dokazi i evidentiranje

Revizor planira rad kako bi omogućio izvršenje učinkovite provjere izdataka. Revizor obavlja postupke navedene u Dodatku 2A ovog OP (Popis konkretnih postupaka koji se moraju izvršiti) i primjenjuje smjernice iz Dodatka 2B (Smjernice za određene postupke koji se izvode). Dokaze koji se koriste za obavljanje postupaka iz Dodatka 2A čine sve financijske informacije, kao i informacije nefinancijske prirode što omogućava ispitivanje troškova na koje se poziva korisnik u Izvješćima o napretku. Revizor koristi dokaze prikupljene iz tih postupaka kao osnovu za izvješće o činjeničnim nalazima. Revizor dokumentira pitanja koja su važna u pružanju dokaza koji potkrepljuju izvješće o činjeničnim nalazima te dokaza da je posao izvršen u skladu s ISRS 4400 i OP.

1.7. Izvještavanje

U Izvješću o ovoj verifikaciji troškova bi trebala biti opisana svrha, ugovorene procedure i činjenični nalazi angažmana u dovoljno detalja kako bi se omogućilo korisniku i ugovaratelju razumijevanje prirode i opsega postupaka koje obavlja revizor kao i činjeničnih nalaza o kojima je izvijestio revizor.

Korištenje predloška za podnošenje Izvješća o verifikaciji troškova Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja, kao što je navedeno u Dodatku 3 ovog OP, je obavezno. Ovo izvješće treba podnijeti revizor <ime i pozicija relevantne osobe od strane korisnika> u roku od <xx> broj radnih dana koji će naznačiti relevantna osoba od strane korisnika> radnih dana od dana potpisivanja ovog OP.

**PRILOG D: Opis poslova za verifikaciju troškova bespovratnih sredstava
za potporu NPSZ-u dostavljenih od strane CEB-a**

1.8. Ostale odredbe

Naknada za ovaj angažman će iznositi <iznos naknade i valute>

[Korisnik bi mogao željeti ugovoriti fiksnu naknadu za poslove ili nešto drugo. Korisnik i revizor bi mogli željeti ugovoriti posebne odredbe, ako revizor treba proširiti obuhvat verifikacije s 80% na 90%. Korisnik treba navesti sve nadoknadbive troškove i naknade (npr. putovanja, ostalo) dogovorene s revizorom te da li su PDV i / ili druge relevantne pristojbe uključene u naknade / troškove]

[JPP/ vodeća institucija i revizor mogu koristiti ovaj dio kako bi ugovorili bilo koje druge posebne odredbe]

Dodatak 1 Podaci o Sporazumu o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja

Dodatak 2A Popis određenih postupaka koji se trebaju provesti

Dodatak 2B Smjernice za određene postupke koji se trebaju provesti

Dodatak 3 Izvješće o verifikaciji troškova bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja (predložak)

Za korisnika:

Potpis
<ime i funkcija>
<datum>

Za revizora:

Potpis
<ime i funkcija>
<datum>

Dodatak 1 Podaci o Sporazumu o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja

[Prilog će ispuniti korisnik]

Podaci o Sporazumu o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja	
Referentni broj i datum Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava	<Referentni broj koji je ugovaratelj dodijelio Sporazumu o dodjeli bespovratnih sredstava>
Naziv Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava	
Država	
Korisnik	<puni naziv i adresa korisnika>
Datum potpisa Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava (datum početka)	
Datum završetka Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava	
Maksimalni iznos bespovratnih sredstava	<ukupni iznos(i) iz Članka 1.1 Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava>
Ukupni iznos koji je korisnik primio od ugovaratelja do današnjeg dana	<ukupni iznos primljen do dd.mm.gggg>
Ukupni iznos zahtjeva za plaćanjem	<ukupni iznos za plaćanje koji će se zatražiti od ugovaratelja i koji je predmet verifikacije troškova prema ovom OP>
Ugovaratelj	<ime, funkcija/naziv, telefon i elektronička pošta osobe za kontakt u CEB-u>
Revizor	<ime i adresa revizorske kuće i imena/funkcije revizora >

Dodatak 2.A Popis posebnih postupaka koji trebaju biti provedeni

[Ovaj prilog predstavlja standardni popis konkretnih postupaka koji se moraju provesti te se neće mijenjati]

1. OPĆI POSTUPCI

1.1. Odredbe Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja

Revizor:

- pribavlja tumačenje odredaba i uvjeta Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u preispitujući Sporazum o dodjeli bespovratnih sredstava, te njihove dodatke i druge relevantne podatke te postavljajući upit korisniku;
- pribavlja presliku izvornika Sporazuma (potpisanog od strane korisnika i ugovaratelja) s njegovim dodacima;
- pribavlja i ocjenjuje sva Izvješća o napretku bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u koji su osnova verifikacije troškova.

1.2. Izvješća o napretku Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava

Revizor potvrđuje da su sva Izvješća o napretku koja se preispituju u skladu s odredbama i uvjetima Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja, točnije:

- Izvješće o napretku mora odgovarati predlošku iz Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja;
- Izvješća o napretku bi trebala obraditi prihvatljive troškove potprojekta u cijelosti, bez obzira na to koji dio financira ugovaratelj;
- Izvješća o napretku bi trebala biti sastavljena na jeziku Sporazuma

1.3. Pravila računovodstva i vođenja evidencija

Revizor ispituje - pri provođenju postupaka navedenih u ovom Prilogu – da li korisnik (korisnici) poštuju sljedeća pravila računovodstva i vođenja evidencija:

- Računi koje vodi korisnik (korisnici) za provedbu potprojekta moraju biti točni i redovito ažurirani;
- Korisnik (korisnici) mora voditi sustav dvojnog knjigovodstva;
- Računi i troškovi koji se odnose na potprojekt moraju se moći lako utvrditi i provjeriti te evidentirati sve poduzete radnje iskazujući, u svakom trenutku, stanje svakog potprojekta Nacionalnog programa stambenog zbrinjavanja;
- Računovodstvene evidencije moraju biti potkrijepljene popratnim dokazima u izvorniku te utvrditi imovinu i usluge koje se financiraju uz pomoć bespovratnih sredstava za potporu NPSZ-u.

1.4. Usklađenje Izvješća o napretku s Računovodstvenim sustavom i evidencijama korisnika

Revizor usklađuje podatke u Izvješćima o napretku s računovodstvenim sustavom i evidencijama korisnika (npr. završna bilanca, računi glavne knjige, pomoćne knjige i sl.).

1.5. Tečaj

Revizor potvrđuje da su iznosi troškova nastali u valuti koja nije euro pretvoreni prema tečaju kako je utvrđeno u odredbama i uputama Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja.

Izvješća se podnose u valuti navedenoj u Sporazumu o dodjeli bespovratnih sredstava te se mogu oslanjati na financijska izvješća izražena u drugim valutama, temeljem zakonodavstva koje se primjenjuje na korisnika i važećih računovodstvenih standarda.

Izvještavanje o troškovima mora biti izraženo u eurima ili, ako su uplate izvršene u bilo kojoj drugoj valuti, pretvaranjem odgovarajućih iznosa u eure prema tečaju važećem na dan konverzije rate u lokalnu valutu.

2. POSTUPCI ZA PROVJERU USKLAĐENOST TROŠKOVA S PRORAČUNOM I ANALITIČKA OCJENA

2.1. Proračun Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava

Revizor izvršava analitičku ocjenu proračunskih stavki u Izvješćima o napretku.

Revizor provjerava da li proračun u Izvješćima o napretku odgovara proračunu Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava (autentičnost i autorizacija inicijalnog proračuna) te da su nastali troškovi naznačeni u proračunu Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava.

2.2. Izmjene i dopune proračuna Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava

Revizor provjerava da li je bilo izmjena i dopuna u proračunu Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava. Ako jest, revizor provjerava da li je korisnik:

- Zatražio izmjenu i dopuna proračuna te dobio pravo na izmjenu/dopunu ukoliko je ona bila zatražena sukladno odredbama i uvjetima Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava;
- Obavijestio ugovaratelja o izmjenama/dopunama ukoliko one nisu bile zatražene u skladu s odredbama i uvjetima Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava.

3. POSTUPCI ZA PROVJERU ODABRANIH TROŠKOVA

3.1. Stvarno nastali troškovi

Revizor provjerava da li su stvarni troškovi iz odabrane stavke nastali od strane korisnika te da li se odnose na korisnika (korisnike) ili njegovu (njihovu) pridruženu pravnu osobu (osobe). Revizor bi trebao uzeti u obzir detaljno opisane uvjete za stvarno nastale troškove kao što je navedeno u odredbama i uvjetima Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja. Stoga revizor ispituje popratne dokumente (npr. račune, ugovore) i dokaz plaćanja. Revizor također razmatra dokaze o obavljenom poslu, primljenu robu ili pružene usluge te prema potrebi potvrđuje postojanje imovine.

Troškovi koji su nastali prije isplate posljednje rate bespovratnih sredstava, a koji još nisu plaćeni, mogu se prihvatiti kao stvarno nastali troškovi, pod uvjetom da (1) postoji potraživanje (nalog, račun ili ekvivalentni temelj) za pružene usluge ili isporučenu robu prije isplate posljednje rate bespovratnih sredstava potprojekta, (2) konačni troškovi su poznati i (3) ti troškovi su navedeni u završnom Izvješću o napretku. Revizor provjerava da li su te troškovne stavke uspješno plaćene ili je obveza preuzeta u trenutku Revizorove provjere.

3.2. Isključni period

Revizor provjerava da li je trošak iz odabrane stavke nastao prije isplate posljednje rate bespovratnih sredstava potprojekta – tj. između datuma potpisivanja Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava i datuma završetka.

3.3. Proračun

Revizor provjerava da li je trošak iz odabrane stavke uključen u proračun Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava.

3.4. Nužnost

Revizor uvidom u prirodu troškova s pratećim dokumentima provjerava da li je vjerojatno da je trošak iz odabrane stavke bio nužan za provedbu Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava i da li je morao nastati u odnosu na ugovorene aktivnosti Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava.

3.5. Evidencije

Revizor provjerava da li je trošak iz odabrane stavke evidentiran u računovodstvenom sustavu korisnika te upisan u skladu s važećim računovodstvenim standardima države u kojoj je korisnik osnovan te u skladu s uobičajenom

računovodstveno-troškovnom praksom korisnika.

3.6. Primjenjivo zakonodavstvo

Revizor prema potrebi provjerava da li su troškovi u skladu sa zahtjevima poreznog zakonodavstva i zakona o socijalnom osiguranju tamo gdje je to primjenjivo (npr. porezi zaposlenika, premije za mirovinu i socijalne naknade). To uključuje isključivanje pristojbi, poreza ili troškova, uključujući i PDV, od nastalih troškova i plaćenih u okviru Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja, u skladu s člankom 4.7.2 Okvirnog sporazuma.

3.7. Opravdanost

Revizor provjerava da li je trošak za odabranu stavku potkrijepljen dokazima (vidi odjeljak 1 Priloga 2B, Smjernice za posebne postupke koji se moraju provesti) i pratećim dokumentima.

3.8. Procjena

Revizor provjerava da li monetarna vrijednost izabrane troškovne stavke odgovara temeljnim dokumentima (npr. računima, odrescima plaće) i da li se, prema potrebi, koristi ispravan valutni tečaj. U slučaju doprinosa u naravi (npr. pružanje uredskog prostora), vrednovanje treba potkrijepiti utvrđivanjem troškova ekvivalentnih usluga ili pomagala (npr. tržišne cijene najma poslovnog prostora za osoblje koje radi u okviru Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja).

3.9. Klasifikacija

Revizor ispituje prirodu troškova za odabranu stavku i provjerava da li je stavka izdataka klasificirana kao ispravna proračunska stavka Izvješća o napretku.

3.10. Poštivanje pravila o nabavi

Revizor uvidom u temeljne dokumente postupka nabave i kupovine provjerava da li su troškovi nastali u skladu sa Smjericama CEB-a za nabavu roba, radova i usluga. Kad revizor utvrdi nepoštivanje pravila nabave, izvijestit će o prirodi takvih problema, kao i o njihovom financijskom učinku u smislu neprihvatljivog izdatka. Prilikom ispitivanja dokumentacije vezane za nabavu, revizor uzima u obzir pokazatelje rizika navedene u Prilogu 2B te izvještava, prema potrebi, o tome koji su od tih pokazatelja pronađeni.

Dodatak 2.B Smjernice za određene postupke koji se moraju provesti

[Ovaj Prilog navodi standardne smjernice za određene postupke koji se moraju provesti te se ove smjernice ne smiju mijenjati]

1. DOKAZI VERIFIKACIJE

Prilikom provođenja određenih postupaka navedenih u Prilogu 2A, revizor može primijeniti tehnike kao što su ispitivanje i analiza, računanje i preračunavanje, uspoređivanje, druge provjere aritmetičke točnosti, promatranje, pregled evidencija i dokumentacije, pregled imovine i pribavljanje potvrda.

Revizor pribavlja verifikacijske dokaze putem ovih postupaka kako bi izradio izvješće o činjeničnim nalazima. Verifikacijske dokaze čine sve informacije koje revizor koristi kako bi došao do činjeničnih nalaza te uključuju informacije sadržane u računovodstvenim evidencijama koje su temelj Izvješća o napretku i druge informacije (financijske i one koje nisu financijske prirode).

Zahtjevi koji se odnose na verifikacijske dokaze su sljedeći:

- Izdatke bi trebalo moći utvrditi, provjeriti i unijeti u računovodstvene evidencije korisnika;
- Korisnik (korisnici) će omogućiti svakom vanjskom revizoru da provede verifikacije na temelju popratnih dokumenata za račune, računovodstvene dokumente i sve druge dokumente od značaja za financiranje potpore NPSZ-u. Korisnik (korisnici) omogućava pristup svim dokumentima i bazama podataka u vezi s tehničkim i financijskim upravljanjem Sporazumom o dodjeli bespovratnih sredstava;
- Evidencije, računovodstveni i prateći dokumenti moraju biti lako dostupni i pohranjeni na način da se olakša njihovo ispitivanje te moraju biti dostupni u izvornom obliku, uključujući i u elektroničkom obliku

Upute: evidencije i računovodstveni i popratni dokumenti:

- Trebali bi biti dostupni u dokumentiranom obliku, bilo papirnatom, elektroničkom ili na drugom mediju (npr. pisani zapis o sastanku je pouzdaniji od usmene prezentacije pitanja o kojima se raspravljalo). Elektronički dokumenti mogu biti prihvaćeni samo ako: 1) dokumentaciju je korisnik prvi put dostavio ili izradio (npr. narudžbenica ili potvrda) u elektroničkom obliku; ili 2) revizoru odgovara da korisnik (korisnici) koristi elektronički sustav za arhiviranje koji zadovoljava utvrđene standarde (npr. certificirani sustav koji je u skladu s nacionalnim pravom);
- Po mogućnosti bi trebali biti pribavljeni iz neovisnih izvora izvan korisnika (izvorni račun dobavljača ili Sporazum su pouzdaniji od interno odobrene priznanice);
- Oni koji su generirani interno pouzdaniji su ako su bili podložni kontroli i odobrenju;
- Oni koji su pribavljeni izravno od strane revizora (npr. inspekcijom imovine) su pouzdaniji od dokaza pribavljenih neizravnim putem (npr. upitom o imovini).

Ako revizor utvrdi da gore navedeni kriteriji dokazivanja nisu u dostatnoj mjeri ispunjeni, trebao/la bi to navesti u činjeničnim nalazima.

2. PRIBAVLJANJE TUMAČENJA ODREDBI I UVJETA SPORAZUMA O DODJELI BESPOVRATNIH SREDSTAVA (DODATAK 2A – PROCEDURE 1.1)

Revizor bi trebao pridobiti tumačenje odredbi i uvjeta Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava. On(a) bi trebao/la obratiti posebnu pozornost na odredbe Okvirnog sporazuma, čiju kopiju će mu dostaviti korisnik, i Dodatak A (Opis potpore NPSZ-u).

Nepridržavanje ovih pravila čini troškove neprihvatljivima za financiranje u okviru Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava.

Ako revizor utvrdi da odredbe i uvjeti koji moraju biti verificirani nisu dovoljno jasni, on(a) treba zatražiti pojašnjenje od korisnika.

3. ODABIR TROŠKOVA KOJI MORAJU BITI VERIFICIRANI (DODATAK 2A – PROCEDURE 3.1 - 3.10)

Glavni financijski Naslovi u izvješćima o napretku (npr. ljudski resursa) mogu se podijeliti u podnaslove (npr.

plaće). Naslovi i podnaslovi su pak podijeljeni u pojedine stavke izdataka ili razreda izdataka s istim ili sličnim obilježjima. Oblik i priroda popratnih dokaza (npr. plaćanje, sporazum, račun i sl.) te način na koji su troškovi evidentirani (npr. unosi u dnevniku) ovise o vrsti i prirodi troškova i temeljnim radnjama ili transakcijama. Međutim, u svim slučajevima rashodovne stavke trebaju odražavati računovodstvenu (ili financijsku) vrijednost temeljnih radnji ili transakcija, bez obzira na vrstu i prirodu relevantne radnje ili transakcije.

Vrijednost bi trebala biti glavni čimbenik kojim se revizor koristi kako bi odabrao troškovne stavke ili razrede troškovnih stavaka za verifikaciju. Revizor odabire visokovrijedne troškovne stavke kako bi osigurao primjerenu obuhvaćenost troškova.

4. OBUHVAĆENOST TROŠKOVA VERIFIKACIJOM (DODATAK 2A – PROCEDURE 3.1 - 3.10)

Revizor primjenjuje niže navedena načela i kriterije prilikom planiranja i izvođenja specifičnih verifikacijskih postupaka za odabrane troškove navedene u Dodatku 2A (procedure 3.1- 3.10).

Verifikacija od strane revizora i obuhvaćenost troškovnih stavki verifikacijom ne znače nužno potpunu i iscrpnu verifikaciju svih troškovnih stavki koje su uključene u određenu proračunsku troškovnu stavku. Revizor bi trebao osigurati sustavnu i reprezentativnu verifikaciju. Ovisno o određenim uvjetima (vidi niže), Revizor može pribaviti dovoljno rezultata verifikacije za proračunsku stavku uzimajući u obzir ograničeni broj odabranih troškovnih stavaka.

Revizor može primijeniti statističke tehnike uzimanja uzoraka za verifikaciju jedne ili više troškovnih proračunskih stavki Izvješća o napretku. Revizor razmatra da li su 'uzorci' prikladni i dovoljno veliki (tj. da li se sastoje od velikog broja predmeta) za učinkovito statističko uzorkovanje.

Prema potrebi revizor treba u izvješću o činjeničnim nalazima objasniti na koju se proračunsku stavku Izvješća o napretku primijenilo uzorkovanje, koja se metoda koristila, koji su rezultati ostvareni i da li je uzorak reprezentativan.

Udio obuhvaćenosti troškova ("UOT") predstavlja ukupan iznos troškova verificiranih od strane revizora, izraženih kao postotak ukupnog iznosa troškova o kojem je izvijestila JPP/vodeća institucija u Izvješćima o napretku tijekom Promatranog razdoblja.

Revizor osigurava da ukupni UOT iznosi najmanje 80%. Ako on(a) ustanovi stopu iznimke manju od 10% od ukupnog iznosa verificiranih troškova (tj. 8%), revizor privodi kraju postupke verifikacije i nastavlja s izvještavanjem.

Ako je utvrđena stopa iznimke viša od 10%, revizor produžava sve postupke verifikacije sve dok UOT ne iznosi najmanje 90%. Revizor tada završava verifikacijske postupke i nastavlja s izvještavanjem neovisno o ukupno utvrđenoj stopi iznimke. Revizor osigurava da UOT za svaku proračunsku troškovnu stavku u Izvješću o napretku bude najmanje 10%.

5. POSTUPCI VERIFIKACIJE ODABRANIH TROŠKOVA (DODATAK 2A – Procedure 3.1 - 3.10)

Revizor provjerava odabrane troškovne stavke provođenjem procedura 3.1 – 3.10 navedenih u Prilogu 2A i izvještava o svim činjeničnim nalazima i iznimkama koje proizlaze iz tih postupaka. Verifikacijske iznimke su sva verifikacijska odstupanja pronađena prilikom izvršavanja postupaka navedenih u Prilogu 2A.

Revizor kvantificira iznos pronađenih verifikacijskih iznimki i potencijalni utjecaj na ukupni trošak potprojekta, u slučaju da CEB relevantne troškovne stavke proglasi neprihvatljivima. Revizor izvještava o svim pronađenim iznimkama, uključujući i onima za koje ne može kvantificirati količinu utvrđene verifikacijske iznimke i potencijalni utjecaj na ukupni trošak potprojekta.

Primjer: ako revizor utvrdi izuzetak od 1.000 € u vezi s pravilima o nabavi u kojoj je potpora 60%, revizor izvještava iznimku od 1.000 € i financijski učinak od € 600 (1000 € x 60%).

Specifične upute za poštivanje pravila 3.10 u skladu s pravilima nabave

Revizor provjerava da li su troškovi za odabranu stavku nastali u skladu sa Smjernicama za nabavu roba, radova i

usluga CEB-a i to uvidom u temeljne dokumente o nabavi i procesu kupovine. Ti se dokumenti odnose na otvaranje ponuda, procjenu prihvatljivosti ponuđača i usklađenosti ponuda, evaluaciju ponuda i odluke s obzirom na dodjelu ugovora. Prilikom ispitivanja tih dokumenata nabave, revizor uzima u obzir pokazatelje rizika navedene na kraju ovog Priloga te izvještava, ako je moguće, o tome koji su od tih pokazatelja utvrđeni.

POKAZATELJI RIZIKA – NABAVA

- Nekonzistentnosti u datumima dokumenata ili nelogičan slijed datuma. Primjeri (nisu ograničeni):
 - Ponuda datirana nakon dodjele ugovora ili prije slanja poziva za prikupljanje ponuda
 - Ponuda pobjedničkog ponuđača datirana prije datuma objave natječaja ili znatno kasnije od ponuda drugih ponuditelja
 - Ponude različitih kandidata s istim datumom
 - Datumi na dokumentima nisu vjerojatni/usklađeni s datumima na popratnoj dokumentaciji (npr. datum na ponudi nije vjerojatan/u skladu s poštanskim datumom na omotnici; datum faksa nije vjerojatan/u skladu s datumom koji je ispisao faks-uređaj)
- Neobične sličnosti ponuda kandidata koji sudjeluju u istom natječaju. Primjeri:
 - Iste riječi, rečenice i terminologija u ponudama različitih ponuđača
 - Isti izgled i format (npr. vrsta fonta, veličina fonta, veličine margina, alineje, odlomci, itd.) u ponudama različitih ponuđača
 - Slični memorandumi ili logotipi
 - Iste cijene u ponudama različitih ponuđača za određeni broj potkomponenata ili stavki
 - Identične gramatičke ili pravopisne pogreške ili pogreške u pisanju u ponudama različitih ponuđača
 - Korištenje sličnih pečata i sličnosti u potpisima
- Financijsko izvješće ili druga informacija koja ukazuje na to da su dva ponuđača koja sudjeluju u istom natječaju povezana ili su dio iste skupine (npr. kad se podnose financijska izvješća , bilješke uz financijska izvješća mogu sadržavati podatke o vlasništvu grupacije. Informacije o vlasništvu se također mogu pronaći u javnim računovodstvenim upisnicima).
- Nedosljednosti u procesu odlučivanja o selekciji i dodjeli nagrada. Primjeri:
 - Odluke o dodjeli nisu uvjerljive/u skladu s kriterijima za odabir i dodjelu
 - Pogreške u primjeni kriterija za odabir i dodjelu
 - Redoviti dobavljač Korisnika sudjeluje kao član povjerenstva za ocjenu ponuda
- Ostali elementi i primjeri koji ukazuju na rizik od privilegiranog odnosa s ponuditeljima:
 - Isti ponuđač (ili mala grupa ponuđača) je neobično često pozivan na natječaj za različite ugovore
 - Isti ponuđač (ili mala skupina ponuđača) osvaja neobično visok udio ponuda
 - Ponuđač često sklapa ugovore za različite vrste robe ili usluga
 - Pobjednički ponuđač fakturira dodatnu robu koja nije predviđene natječajem (npr. dodatne rezervne dijelove fakturirane bez jasnog obrazloženja, troškove instalacije koji su fakturirani iako nisu predviđeni u natječaju)
- Ostala dokumentacija, pitanja i primjeri koji upućuju na rizik od nepravilnosti:
 - Korištenje fotokopija umjesto originalnih dokumenata
 - Korištenje pro-forma računa kao popratnih dokumenata umjesto službenih računa
 - Ručne izmjene na izvornim dokumentima (npr. ručno izmijenjene brojke, brojke brisane korektorom, itd.)

Uporaba neslužbenih dokumenata (npr. memorandum koji ne sadržava određene službene i/ili obvezne informacije kao što su komercijalni urudžbeni broj, porezni broj društva (OIB), itd.)

Dodatak 3 Izvješće o troškovnoj verifikaciji Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja

KAKO KORISTITI OVAJ IZVJEŠTAJNI PREDLOŽAK: *Sav tekst označen žutom bojom u ovom predlošku služi isključivo u instruktivne svrhe te bi ga revizori trebali ukloniti nakon uporabe. Informacije koje se traže u šiljastim zagradama <.....> (npr. <naziv korisnika>) moraju popuniti Revizori.*

<Tiskati na memorandumu REVIZORA>

Izvješće o troškovnoj verifikaciji Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja

<Naziv i broj Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja>

SADRŽAJ

Izvješće o činjeničnim nalazima

- 1. Informacije o Sporazumu o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja**
- 2. Provedeni postupci i činjenični nalazi**

Dodatak 1 Izvješća o napretku Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja

Dodatak 2 Opis poslova za troškovne verifikacije

Izvješće o činjeničnim nalazima

<ime osobe za kontakt> , <Funkcija>

< Naziv PIU /vodeće institucije>

<Adresa>

<dd.mm.ggg>

Poštovani <ime kontakt osobe(osoba)>

Sukladno Opisu posla od <dd.mm.ggg> koji ste s nama ugovorili, ovim putem dostavljamo naše Izvješće o činjeničnim nalazima (- "Izvješće"), s obzirom na popratna Izvješća o napretku za razdoblje koje obuhvaća < dd.mm. .gggg - dd.mm.ggg> (vidi Prilog 1 ovom Izvješću). Zatražili ste provođenje određenih postupaka u vezi s vašim Izvješćima o napretku i Sporazumom o dodjeli bespovratnih sredstava <broj Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava> koji je primio bespovratna sredstva za potporu NPSZ-u, „Sporazum o dodjeli bespovratnih sredstava“.

Cilj

Naš je zadatak bio izvršiti troškovnu verifikaciju, što ustvari znači obavljanje određenih dogovorenih procedura vezano za Izvješća o napretku tijekom Promatranog razdoblja u odnosu na Sporazum o dodjeli bespovratnih sredstava, između vas i CEB-a, „ugovaratelja“. Cilj ove troškovne provjere jest provesti određene postupke koje smo ugovorili i dostaviti vam izvješće o činjeničnim nalazima u vezi s provedenim postupcima.

Standardi i etika

Naš angažman je proveden u skladu s:

- Međunarodnim standardom o povezanim uslugama ('ISRS') 4400 *Angažmani za obavljanje dogovorenih*

postupaka glede financijskih informacija u skladu s proglašenjem Međunarodne federacije računovođa (IFAC);

- *Etičkim kodeksom za profesionalne računovođe koje izdaje IFAC. Iako ISRS 4400 propisuje da neovisnost nije uvjet za dogovorene angažmane oko postupaka, CEB zahtijeva da Revizor također udovoljava zahtjevima neovisnosti Etičkog kodeksa za profesionalne računovođe.*

Provedeni postupci

Kao što je zatraženo, obavljali smo samo postupke koji su navedeni u Prilogu 2A Opisa posla za ovaj zadatak (vidi Prilog 2 ovom Izvješću).

Ti postupci su određeni isključivo od strane ugovaratelja te su obavljani isključivo kako bi pomogli ugovaratelju u ocjeni da li su troškovi koje potražujete u popratnim Izvješćima o napretku prihvatljivi prema odredbama Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava.

Budući da postupci koje smo proveli ne predstavljaju reviziju ili provjeru napravljenu u skladu s Međunarodnim revizijskim standardima i Međunarodnim standardima provjere, ne pružamo nikakvo jamstvo o popratnim Izvješćima o napretku.

Da smo proveli dodatne postupke ili izvršili reviziju ili provjeru financijskih izvješća Korisnika u skladu s Međunarodnim revizijskim standardima, mogli smo se susresti s drugim pitanjima o kojima bismo vas izvijestili.

Izvori informacija

Izvješće navodi podatke koje ste nam pružili kao odgovor na konkretna pitanja ili koji su dobiveni i preuzeti iz vaših računa i evidencija.

Činjenični nalazi

Ukupni troškovi koji su predmetom ove troškovne provjere iznose <xxxxxx> EUR.

Omjer obuhvaćenosti troškova je <xx%> . Ovaj omjer predstavlja ukupan iznos troškova koje smo verificirali, izražen kao postotak od ukupnih troškova koji su predmetom ove troškovne provjere. Potonji iznos jednak je ukupnom iznosu troškova koji ste naveli u Izvješćima o napretku.

Izveštavamo o pojedinostima činjeničnih nalaza koji proizlaze iz postupaka koje smo proveli u Poglavlju 2. ovog Izvješća.

Korištenje ovog Izvješća

Ovo Izvješće služi isključivo u svrhu navedenu gore pod odjeljkom Cilj.

Ovo izvješće je izrađeno isključivo za vašu povjerljivu uporabu i isključivo u svrhu vašeg podnošenja dokumenata ugovaratelju. Na ovo se izvješće ne možete pozivati u bilo koju drugu svrhu niti ga distribuirati nekim drugim strankama.

Ugovaratelj nije stranka u Sporazumu (opis poslova) između vas i nas te stoga nemamo obvezu pažnje u odnosu na ugovaratelj, koja se može osloniti na ovo izvješće o troškovnoj verifikaciji na vlastiti rizik i diskreciju. Ugovaratelj može sam procijeniti postupke i nalaze o kojima smo izvijestili te izvući svoje vlastite zaključke iz činjeničnih nalaza o kojima smo izvijestili.

Ugovaratelj može objaviti ovo Izvješće donatorima RHP fonda, Europskom uredu za suzbijanje prijevara i Europskom revizorskom sudu.

Ovo Izvješće odnosi se samo na gore navedena Izvješća o napretku i ne odnosi se niti na jedan od vaših financijskih izvješća.

Radujemo se raspraviti s vama naše Izvješće te će nam biti drago pružiti vam bilo kakve dodatne informacije ili pomoć koja bi vam mogla biti potrebna.

S poštovanjem,

Potpis Revizora [*osoba ili poduzeće ili oboje, prema potrebi i u skladu s politikom poduzeća*]

Ime Revizora koji se potpisuje [*osoba ili poduzeće ili oboje, prema potrebi*]

Adresa revizora *[ured nadležan za zadatak]*

Datum potpisa <dd.mm.gggg> *[datum kad je izvješće potpisano]*

1 Informacije o Sporazumu o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja

[Poglavlje 1 bi trebalo sadržavati kratak opis Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava, potpore NPSZ-u, korisnika, te ključne financijske/proračunske informacije(maksimalno 1 stranicu).]

2 Provedeni postupci i činjenični nalazi

Proveli smo sljedeće konkretne postupke navedene u Prilogu 2A Opisa posla za troškovnu verifikaciju bespovratnih sredstava ("OP"):

1. Opći postupci
2. Postupci za provjeru usklađenosti troškova s proračunskom i analitičkom provjerom
3. Postupci za provjeru odabranih troškova

Primijenili smo pravila za odabir troškova te načela i kriterije za obuhvaćenost verifikacijom kao što je navedeno u Prilogu 2B (odjeljci 3 i 4) OP-a za ovu troškovnu verifikaciju.

[Ovdje razjasnite sve teškoće ili probleme na koje ste naišli]

Ukupni troškovi koje smo verificirali iznose <xxx> EUR te su sažeti u tablici u nastavku. Ukupni Omjer obuhvaćenosti troškova iznosi <xx%> .

[Ovdje priložite sažetu tablicu Izvješća o napretku u Prilogu 1, pritom za svaku stavku proračuna navesti ukupni iznos troškova o kojem je izvijestio Korisnik, ukupan iznos verificiranih troškova i postotak obuhvaćenih troškova]

Provjerili smo odabrane troškove kao što je prikazano u gornjoj tablici te smo proveli, za svaku odabranu troškovnu stavku, verifikacijske postupke navedene u točki 3.1 do 3.10 Priloga 2A OP-a za ovu troškovnu verifikaciju. U nastavku izvještavamo o našim činjeničnim nalazima koji proizlaze iz ovih postupaka.

1 Opći postupci

[Opišite činjenične nalaze i odredite pogreške i iznimke. Procedure 1.1-1.5 iz Priloga 2A. Ako ne postoje činjenični nalazi, to bi za svaki postupak trebalo biti izričito navedeno na sljedeći način: 'Iz ovog postupka nije proizašao niti jedan činjenični nalaz']

1.1 Odredbe i uvjeti Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja

Pribavili smo tumačenje odredbi i uvjeta Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava u skladu sa smjernicama iz Priloga 2B (dio 2) OP-a.

1.2 Izvješća o napretku Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja

1.3 Pravila računovodstva i evidentiranja

1.4 Usklađivanje izvješća o napretku s računovodstvenim sustavom i evidencijama korisnika

1.5 Tečaj

2 Postupci za provjeru usklađenosti troškova s proračunskom i analitičkom provjerom

[Opišite činjenične nalaze i odredite pogreške i iznimke. Procedure 2.1-2.2 Priloga 2A. ko ne postoje činjenični nalazi, to bi trebalo biti izričito navedeno za svaki postupak: 'Iz ovog postupka nisu proizašli nikakvi činjenični nalazi']

2.1 Proračun Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava

2.2 Izmjene i dopune Proračuna Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava

3 Postupci za verifikaciju odabranih troškova

U nastavku smo izvijestili o svim iznimkama koje proizlaze iz verifikacijskih postupaka navedenih u dijelu 3.1-3.10 Priloga 2A OP-a za ovu provjeru troškova u mjeri u kojoj se ti postupci primjenjuju na odabrane troškovne stavke.

Kvantificirali smo iznos pronađenih verifikacijskih iznimaka i mogući utjecaj na ukupni trošak potprojekta, ako ugovaratelj dotične troškovne stavke proglasi neprihvatljivima (prema potrebi, uzimajući u obzir postotak financiranja ukupnog troška). Izvijestili smo o svim pronađenim iznimkama, uključujući i one za koje ne možemo kvantificirati iznos ili potencijalni utjecaj na ukupni trošak potprojekta.

[Opišite činjenične nalaze i odredite pogreške i iznimke- iznose troškova/stavke za koje su pronađene iznimke (= odstupanja između činjenica i kriterija) i prirodu iznimaka - to znači koji od posebnih postupaka /uvjeta opisanih u točki 3.1-3.10 Priloga 2A OP-a nisu poštovani. Kvantificirajte količinu pronađenih verifikacijskih iznimaka i mogući utjecaj na doprinos bespovratnih sredstava, ako ugovaratelj proglasi da su relevantne troškovne stavke neprihvatljive. Primjer: otkrili smo da troškovi u iznosu 6.500 € uključeni u podnaslovu 3.2 (namještaj, računalna oprema) Izvješća o napretku za razdoblje <datum> do <datum> nisu bili prihvatljivo. Troškovi u iznosu 2.000 € odnose se na izdatke nastale izvan razdoblja provedbe. Popratni dokazi nisu bili dostupni 3 transakcije u ukupnom iznosu od 1200 €. Propisana pravila nabave nisu bila ispoštovana prilikom kupnje uredskih računala u vrijednosti 3300 €. (Napomena: relevantne podatke, kao što su računovodstvene reference ili dokumenti treba osigurati).]

Dodatak 1 Izvješća o napretku Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja

[Dodatak 1 bi trebao uključivati Korisnikova Izvješća o napretku Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava koji su predmet verifikacije troškova. Izvješća o napretku treba biti datiran i naznačiti obuhvaćeni period.]

Dodatak 2 Opis posla za verifikaciju troškova

[Dodatak 2 bi trebao uključivati potpisanu i datiranu kopiju opisa poslova za verifikaciju troškova ovog Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava, uključujući i Prilog 1 (informacije o Ugovoru o bespovratnim sredstvima) i Dodatak 2A (popis konkretnih postupaka koji se trebaju provesti).]

PRILOG E

Neprihvatljive troškovne stavke

Sljedeći troškovi ne smatraju se prihvatljivima za financiranje u okviru ovo Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava za potporu Nacionalnom programu stambenog zbrinjavanja:

- porezi, uključujući poreze na dodanu vrijednost;
- carinske i uvozne pristojbe ili bilo koje druge naknade;
- najam ili zakup zemljišta i postojećih zgrada;
- novčane kazne i troškovi parničenja;
- rabljena oprema;
- provizije za bankovne usluge, troškovi jamstava i slični troškovi;
- troškovi pretvaranja valute, naknade i tečajni gubici povezani s bilo kojim od posebnih euro računa, kao i drugi u potpunosti financijski izdaci;
- doprinosi u naravi;
- svi troškovi leasinga;
- svi troškovi amortizacije;
- dugovi i troškovi otplate duga;
- rezerve za gubitke ili potencijalne buduće obveze;
- kamate;
- troškovi koje prijavi korisnik, a odnose se na druge aktivnosti ili programe rada
- krediti prema trećim stranama.